



cooperación
alemana

DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



Alianza Estratégica Gerdau-GIZ

Integración del Sector Informal en la Cadena de Acero
en Brasil, Chile, Perú y Uruguay, Reporte de Resultados 2010-2013

Integração do Setor Informal na Cadeia do Aço
no Brasil, Chile, Peru e Uruguai, Relatório de Resultados 2010-2013

Publicado por:

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

En cooperación con:



Tabla de contenidos

Prólogo	1
¿Qué es la Alianza Estratégica?	4
Presentación de los aliados	6
Estructura del Proyecto	8
Gobernanza	8
Componentes	12
Componente 1: Capacitación de los actores del sector informal	12
Componente 2: Fortalecimiento de las organizaciones intermediarias y creación de una red suprarregional	14
Componente 3: Desarrollo e implementación de un sistema de monitoreo para toda la cadena de valor	18
Componente 4: Contribución al perfeccionamiento de políticas públicas a nivel local y nacional	20
Proyectos	22
Proyectos de desarrollo empresarial del sector de reciclaje	22
Proyectos de desarrollo empresarial de clientes y de proveedores de materiales y servicios	24
Proyectos de formación técnica de personas que trabajan con acero	26
Lecciones Aprendidas	28
Próximos Pasos	32
Adjunto: indicadores detallados	36

Prólogo

El crecimiento y la sostenibilidad de las empresas están directamente vinculados al establecimiento de relaciones éticas y de ganancias mutuas con sus cadenas de negocio. Las compañías que, además de crear valor económico con sus negocios, refuerzan la gestión y la productividad de sus clientes, proveedores y usuarios finales de sus productos obtienen importantes ventajas competitivas en mercados cada vez más complejos, a la vez que generan un impacto social positivo.

El nivel de desarrollo social en la cadena de negocio impacta directamente la competitividad de las empresas. Por eso, las oportunidades de unir el desarrollo económico y social en la industria del acero en América Latina son grandes. Estas van desde la formalización de la base de la cadena de chatarra, pasando por la mejora de gestión de proveedores, hasta la formación técnica de personas que trabajan con acero, así como la garantía de condiciones sociales, de seguridad, salud y medioambiente adecuadas en toda la cadena, entre otros.

Prólogo

O crescimento e a sustentabilidade das empresas estão diretamente ligados ao estabelecimento de relações éticas e de ganhos mútuos com suas cadeias de negócio. As companhias que além de criarem valor econômico com seus negócios, reforçarem a gestão e a produtividade de seus clientes, fornecedores e usuários finais de seus produtos obtêm importantes vantagens competitivas em mercados cada vez mais complexos, ao mesmo tempo em que geram impacto social.

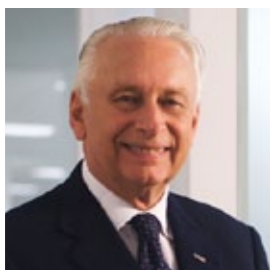
O nível de desenvolvimento social na cadeia de negócio impacta diretamente a competitividade das empresas. Por isso, as oportunidades de aliar o desenvolvimento econômico e social na indústria do aço na América Latina são grandes. Vão desde a formalização da base da cadeia de sucata, passando pela melhoria de gestão de fornecedores até a formação técnica de profissionais que trabalham com aço, bem como a garantia de condições sociais, de segurança, saúde e meio ambiente adequadas em toda a cadeia, entre outros.



Producidos a través del reciclaje de chatarra comprada de una extensa cadena de proveedores, los productos de acero de Gerdau, entre sus varias aplicaciones, son utilizados en la construcción civil.

Produzidos através da reciclagem da sucata comprada de uma extensa cadeia de fornecedores, os produtos de aço da Gerdau, entre suas várias aplicações, são utilizados na construção civil.

En este contexto, Gerdau y la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH unieron esfuerzos en una Alianza Estratégica con el objetivo de fortalecer la organización y la gestión de los actores del sector informal de la cadena de valor del acero en América Latina. Para eso, desarrollaron acciones conjuntas en cuatro países – Brasil, Chile, Perú y Uruguay – con el objetivo de integrar empresas y trabajadores informales de manera rentable y justa a la industria. De ese modo, fue posible generar valor compartido para todos los involucrados en la Alianza. Mientras Gerdau fortaleció sus cadenas de negocio con prácticas de gestión adecuadas, los trabajadores y empresas informales mejoraron sus negocios, lograron su formalización y, con eso, generaron mayores ingresos para sus familias y comunidades. GIZ, por su parte, dio un paso más en su misión de ser un socio estratégico para el desarrollo sostenible.



“Gerdau cree que el éxito de sus negocios está directamente conectado a la generación de relaciones de ganancias mutuas con todos sus públicos. Por eso,

ha reforzado su involucramiento a favor de la sostenibilidad de su cadena de negocio, por intermedio de programas de responsabilidad social promovidos no solamente con sus comunidades sino también con sus clientes y proveedores.”

Klaus Gerdau Johannpeter, Presidente del Consejo del Instituto Gerdau, Vice-Presidente del Consejo de Administración de Gerdau



“Al tratarse de protección climática, reducción de la pobreza o suministro de materias primas, el sector económico ha participado desde hace tiempo en el

diseño de las estructuras políticas actuales. Por eso, para GIZ el sector privado es un socio imprescindible cuando se trata de encontrar soluciones innovadoras y efectivas. La Alianza Estratégica con Gerdau muestra que, con un socio fuerte, podemos aportarle más impacto a la cooperación internacional. En este caso, hemos contribuido conjuntamente a la protección climática, la reducción de la pobreza y la eficiencia de recursos a la vez.”

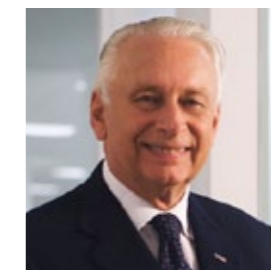
Tania Gönner, Presidenta del Consejo de Administración, GIZ

La chatarra ferrosa comprada directamente a los chatarreros va a los centros de acopio y las plantas de Gerdau

A sucata ferrosa comprada dos sucateiros vai aos depósitos de metálicos e às plantas da Gerdau



Neste contexto, a Gerdau e a Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH uniram esforços em uma Aliança Estratégica com o objetivo de fortalecer a organização e a gestão dos atores do setor informal da cadeia de valor do aço na América Latina. Para isso, desenvolveram ações em conjunto com o objetivo de integrar empresas e profissionais à indústria de maneira rentável e justa em quatro países – Brasil, Chile, Peru e Uruguai. Desse modo, foi possível gerar valor compartilhado para todos os envolvidos na Aliança Estratégica. Enquanto a Gerdau fortaleceu suas cadeias de negócio e com práticas de gestão adequadas; os profissionais e empresas informais melhoraram seus negócios, formalizaram-se, e, com isso, produziram mais ganhos para suas famílias e comunidades; e a GIZ, assim, deu mais um passo em sua missão de ser um sócio estratégico para o desenvolvimento sustentável.



“Gerdau acredita que o êxito de seus negócios está diretamente ligado à geração de relações de ganhos mútuos com todos seus públicos. Por isso, tem reforçado seu envolvimento a favor da sustentabilidade de sua cadeia de negócio, por meio de programas de responsabilidade social promovidos não somente com suas comunidades, mas também com seus clientes e fornecedores.”

Klaus Gerdau Johannpeter, Presidente do Conselho do Instituto Gerdau, Vice-Presidente do Conselho de Administração Gerdau



“Ao tratar de proteção climática, redução da pobreza ou fornecimento de matérias primas, o setor econômico tem participado há tempos no desenho

das estruturas políticas atuais, por isso para GIZ, o setor privado é um parceiro imprescindível quando se trata de encontrar soluções inovadoras e efetivas. A Aliança com a Gerdau mostra que, com um parceiro forte, podemos aportar um maior impacto na cooperação internacional. Neste caso, temos contribuído conjuntamente na proteção climática, na redução da pobreza e na eficiência de recursos em uma só vez.”

Tanja Gönner, Presidente do Conselho de Administração, GIZ

¿Qué es la Alianza Estratégica?

La Alianza Estratégica fue ejecutada en Brasil, Chile, Perú y Uruguay, a través de proyectos piloto que respondieron a condiciones y necesidades de los socios (Gerdau, GIZ y organizaciones no gubernamentales locales), específicas de cada país. En un plazo de ejecución de tres años – entre septiembre de 2010 y diciembre de 2013 –, la inversión alcanzó la suma de € 3 millones (€ 2 millones de aportes privados por parte de Gerdau y € 1 millón de aportes públicos por parte de GIZ) y benefició más de 378 empresas y 9.436 trabajadores. La capacitación y la integración de trabajadores y empresas del sector informal fueron realizadas por medio de programas desarrollados por organizaciones de capacitación y de fomento social, aprovechando, así, los conocimientos que ellas ya poseían acerca de cada región. Por su parte, esas organizaciones ejecutoras se beneficiaron con iniciativas de capacitación y con la creación de una red supra-regional para el intercambio de informaciones y experiencias. A lo largo de toda la implementación, los impactos en la cadena de negocio de Gerdau fueron medidos para poder monitorear las acciones desarrolladas y promover su mejoría continua. El compartir los resultados alcanzados por la Alianza Estratégica con las autoridades gubernamentales, otras organizaciones sociales y con la prensa contribuyó a la divulgación de las buenas prácticas y a impulsar el perfeccionamiento de políticas públicas en las regiones.

GERDAU es líder en la producción de aceros largos en las Américas y una de las principales proveedoras de aceros largos especiales del mundo. Con más de 45 mil colaboradores, posee presencia industrial en 14 países y cuenta con una capacidad instalada superior a 25 millones de toneladas de acero. Es la mayor recicladora de América Latina, transformando anualmente millones de toneladas de chatarra en acero. Con 140 mil accionistas, las empresas de capital abierto de Gerdau están en las listas de las bolsas de valores de São Paulo, Nueva York, Toronto, Madrid y Lima. Coordinadas por el Instituto Gerdau, las iniciativas de Responsabilidad Social de la Compañía estimulan la educación y la calidad por intermedio de programas desarrollados junto a la cadena de negocios y las comunidades en el entorno de sus unidades de negocio. Gerdau aplica metodologías de gestión en el planeamiento, ejecución y monitoreo de proyectos sociales, buscando alcanzar resultados cada vez más efectivos.

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH asiste al Gobierno de la República Federal de Alemania en su labor para alcanzar sus objetivos en el ámbito de la cooperación internacional para el desarrollo sostenible. Como empresa federal alemana, ofrece a sus comitentes soluciones operativas, sostenibles y eficaces para procesos de cambio políticos, económicos y sociales. La empresa cuenta con una reconocida experiencia regional, sólida competencia técnica y conocimientos de gestión evaluados en la práctica. GIZ ofrece servicios eficaces, confeccionados a la medida y orientados a la demanda para conseguir un desarrollo sostenible, teniendo en cuenta las dimensiones política, económica, social y ecológica. La empresa apoya a sus contrapartes a nivel local, regional, nacional e internacional en cuestiones conceptuales y estratégicas, así como en la implementación de sus objetivos políticos. Así mismo, fomenta la participación de todos los involucrados, configura el cambio y faculta a las personas para que puedan continuar por sí mismas los procesos de desarrollo. De esta forma, GIZ actúa como mediadora en la implementación de objetivos comunes entre el sector privado, el sector público y la sociedad civil. La Alianza Estratégica con Gerdau es una cooperación público-privada que fomenta el desarrollo sostenible y contribuye a resolver problemas globales.

La GIZ opera mundialmente en más de 130 países. Tiene sus sedes centrales en Bonn y en Eschborn. La GIZ cuenta con más de 16.000 colaboradores y colaboradoras en todo el mundo, de los cuales alrededor del 70 % forma parte del personal nacional que trabaja "in situ".



Torre Westin en Lima - Perú: los productos de Gerdau están presentes en el cotidiano vivir de millones de personas

O que é a Aliança Estratégica?

A Aliança Estratégica foi executada no Brasil, Chile, Peru e Uruguai, através projetos-piloto que responderam a condições e necessidades específicas dos parceiros (Gerdau, GIZ e ONGs). Em um prazo de execução de três anos – entre setembro de 2010 e dezembro de 2013 –, o investimento alcançou a soma de € 3 milhões (€ 2 milhões de aportes privados e € 1 milhão de aportes por parte da GIZ) e beneficiou mais de 378 empresas e 9.436 profissionais. A capacitação e a integração de profissionais e empresas do setor informal foram realizadas por meio de programas desenvolvidos por organizações de capacitação e de fomento social, aproveitando assim, os conhecimentos que elas já possuíam a respeito de cada região. Por sua parte, essas organizações executoras se beneficiaram com iniciativas de capacitação e a criação de uma rede suprarregional para intercâmbio de informações e experiências. Ao longo de toda a implementação, os impactos na cadeia de negócio da Gerdau foram medidos de modo a monitorar as ações desenvolvidas e promover sua melhoria contínua. O compartilhamento dos resultados alcançados pela Aliança Estratégica com as autoridades governamentais, outras organizações sociais e na imprensa contribuiu para a divulgação das boas práticas e para impulsionar o aperfeiçoamento de políticas públicas nas regiões.

GERDAU é líder na produção de aços longos nas Américas e uma das principais fornecedoras de aços longos especiais do mundo. Com mais de 45 mil colaboradores, possui presença industrial em 14 países e conta com uma capacidade instalada superior a 25 milhões de toneladas de aço. É a maior recicladora da América Latina, transformando, anualmente, milhões de toneladas de sucata em aço. Com 140 mil acionistas, as empresas de capital aberto da Gerdau estão nas listas das bolsas de valores de São Paulo, Nova York, Madri e Lima. Coordenadas pelo Instituto Gerdau, as iniciativas de Responsabilidade Social da Companhia estimulam a educação, o empreendedorismo e a qualidade por meio de programas desenvolvidos junto à cadeia de negócios e às comunidades no entorno das plantas industriais. A Gerdau aplica metodologias de gestão no planejamento, execução e monitoramento de projetos sociais, buscando alcançar resultados cada vez mais efetivos.

A Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH atende ao Governo da República Federal da Alemanha em sua tarefa de alcançar seus objetivos no âmbito da cooperação internacional para o desenvolvimento sustentável. Como empresa federal alemã, oferece soluções operativas, sustentáveis e eficazes para processos de mudanças políticas, econômicas e sociais. A empresa conta com uma reconhecida experiência regional, sólida competência técnica e conhecimentos garantidos na prática. A GIZ oferece serviços eficazes, construídos a medida e orientados a demanda de alcançar um desenvolvimento sustentável, tendo em conta as dimensões política, econômica, social e ecológica. A empresa apoia suas contrapartes a nível local, regional, nacional e internacional em questões conceituais e estratégicas, assim como na implementação de seus objetivos políticos. Assim mesmo, fomenta a participação de todos os envolvidos, configura a mudança e faculta às pessoas para que possam continuar por si mesmas os processos de desenvolvimento. Desta forma, a GIZ atua como mediadora na implementação de objetivos comuns entre o setor privado, o setor público e a sociedade civil. A Aliança Estratégica com a Gerdau é uma cooperação público-privada que fomenta o desenvolvimento sustentável e contribui para resolver problemas globais.

A GIZ opera mundialmente em mais de 130 países. Tem suas sedes centrais em Bonn e em Eschborn. A GIZ conta com mais de 16.000 colaboradores em todo o Mundo, dos quais, ao redor de 70% forma parte das equipes nacionais que trabalham "in loco".



Torre Westin em Lima - Peru: os produtos da Gerdau estão presentes no cotidiano de milhões de pessoas

Presentación de los aliados

ADEC ATC (Asociación Laboral para el Desarrollo) tiene como objetivo mejorar las condiciones de empleo de trabajadores y promover desarrollo de capacidades de las micro y pequeñas empresas para incrementar su productividad y potenciar su capacidad de gestión y articulación al mercado en Perú.

Ágora Construcción Colectiva, en Uruguay, reúne experiencia en temas socioambientales con el fin de acompañar y facilitar proyectos asociativos, participativos y de desarrollo local. La entidad presta servicios de asesoramiento y creación de políticas institucionales, administración de recursos humanos y gestión de proyectos para ofrecer alternativas inclusivas a la sociedad.

Aliança Empreendedora (Alianza emprendedora) es una organización social sin fines de lucro y de interés público, con sede en Brasil. Desde 2005, promueve la inclusión y el desarrollo económico y social al estimular que personas y comunidades de bajos ingresos se vuelvan emprendedoras. Para la ejecución de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ, contó con las aliadas de Aprecia, Avesol, Camp, CEMPRE Brasil y Guardiões do Mar (Guardianes del Mar).

CEMPRE Uruguay (Compromiso Empresarial para el Reciclaje) es una asociación civil sin fines lucrativos que, desde 1996, promueve iniciativas para la reducción y el reciclaje de residuos en Uruguay. Para eso, apoya proyectos innovadores que priorizan la gestión ecoeficiente y el trabajo en condiciones dignas y saludables.

Ciudad Saludable incentiva un cambio de actitud frente al manejo inadecuado de residuos sólidos. Además de reducir el impacto ambiental, la organización sin fines lucrativos contribuye a erradicar la situación de pobreza y exclusión en la que viven más de 108 mil familias que se dedican a esta actividad económica en Perú.

FUNDES es una organización internacional privada destinada al fortalecimiento de micro, pequeñas y medianas empresas (MiPyMEs). Creada en 1984, está presente en 12 países de América Latina. En el ámbito de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ, contribuye a mejorar la rentabilidad, la eficiencia y el acceso al mercado de micro, pequeñas y medianas empresas de Chile.

SEBRAE (Servicio Brasileño de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas) promueve la competitividad y el desarrollo sostenible de micro y pequeñas empresas en Brasil desde 1972. Con este objetivo, ofrece programas de capacitación, estímulo al asociativismo, desarrollo territorial y acceso a mercados por medio de alianzas con el sector público y la iniciativa privada.

SENAI (Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial) es el mayor complejo de educación técnica y tecnológica de América Latina. Cada año, califica más de 2,3 millones de trabajadores brasileños. Fundada en 1942, la institución apoya empresas en 28 áreas industriales de Brasil.

SENATI (Servicio Nacional de Adiestramiento en Trabajo Industrial) desarrolla la formación de trabajadores para el desempeño de ocupaciones relacionadas a la industria manufacturera y a las actividades de instalación, reparación y mantenimiento. La organización jurídica de derecho público fue creada en 1961 por iniciativa de la Sociedad Nacional de Industrias de Perú.

SENCICO (Servicio Nacional de Capacitación para la Industria de la Construcción) ofrece programas de formación a los trabajadores del sector de la construcción civil en Perú. Como organismo público y descentralizado, también promueve actividades educacionales, además de investigar temas vinculados a la habitación y elaborar propuestas de normas técnicas de aplicación nacional.



Apresentação dos parceiros

ADEC ATC (Associação Laboral para o Desenvolvimento - “Asociación Laboral para el Desarrollo”) objetiva melhorar as condições de emprego e trabalho de profissionais e promover o Desenvolvimento de capacidade das micro e pequenas empresas para incrementar sua produtividade e potencializar sua capacidade de gestão e articulação no mercado do Peru.

Ágora Construção Coletiva (Ágora Construção Coletiva), no Uruguai, reúne experiência em temas socioambientais com o intuito de acompanhar e facilitar projetos associativos, participativos e de desenvolvimento local. A entidade presta serviços de assessoramento e criação de políticas institucionais, administração de recursos humanos e gestão de projetos para oferecer alternativas inclusivas à sociedade.

Aliança Empreendedora é uma organização social sem fins lucrativos e de interesse público, com sede no Brasil. Desde 2005, promove a inclusão e o desenvolvimento econômico e social ao estimular que pessoas e comunidades de baixa renda se tornem empreendedoras. Para a execução da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ, contou com as parcerias de Aprecia, Avesol, Camp, CEMPRE Brasil e Guardiões do Mar.

CEMPRE Uruguai (Compromisso Empresarial pela Reciclagem - “Compromiso Empresarial para el Reciclaje”) é uma associação civil sem fins lucrativos que, desde 1996, promove iniciativas para a redução e a reciclagem de resíduos no Uruguai. Para isso, apoia projetos inovadores que priorizam a gestão eco eficiente e o trabalho em condições dignas e saudáveis.

Ciudad Saludable (Cidade Saudável) incentiva uma mudança de atitude frente ao manejo inadequado de resíduos sólidos. Além de reduzir o impacto ambiental, a organização sem fins lucrativos contribui para erradicar a situação de pobreza e exclusão em que vivem mais de 108 mil famílias que se dedicam a esta atividade econômica no Peru.

FUNDES é uma organização internacional privada destinada ao fortalecimento de micro, pequenas e médias empresas. Criada em 1984, está presente em 12 países da América Latina. No âmbito da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ, contribui para melhorar a rentabilidade, a eficiência e o acesso ao mercado de micro, pequenos e médios empreendimentos do Chile.

SEBRAE (Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas) promove a competitividade e o desenvolvimento sustentável dos empreendimentos de micro e pequeno porte no Brasil desde 1972. Com este objetivo, oferece programas de capacitação, estímulo ao associativismo, desenvolvimento territorial e acesso a mercados por meio de parcerias com o setor público e a iniciativa privada.

SENAI (Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial) é o maior complexo de educação profissional e tecnológica da América Latina. A cada ano, qualifica mais de 2,3 milhões de profissionais brasileiros. Fundada em 1942, a instituição apoia empresas em 28 áreas industriais do Brasil.

SENATI (Serviço Nacional de Ensino em Trabalho Industrial - “Serviço Nacional de Adiestramiento en Trabajo Industrial”) desenvolve a formação profissional para o desempenho de ocupações relacionadas à indústria manufatureira e às atividades de instalação, reparação e manutenção. A organização jurídica de direito público foi criada em 1961 por iniciativa da Sociedade Nacional de Indústrias do Peru.

SENCICO (Serviço Nacional de Capacitação para a Indústria da Construção - “Serviço Nacional de Capacitación para la Industria de la Construcción”) oferece programas de formação aos trabalhadores do setor da construção no Peru. Como organismo público e descentralizado, também promove atividades educacionais, além de investigar temas vinculados à habitação e elaborar propostas de normas técnicas de aplicação nacional.

Estructura del Proyecto

Gobernanza

La estructura de gobernanza de la Alianza Estratégica fue constituida por el Comité de Estrategia, el Comité de Ejecución y los Equipos de Proyectos.

Estructura de la Gobernanza de la Alianza Gerdau-GIZ



El **Comité de Estrategia** se responsabilizó del planeamiento y monitoreo de las actividades de la toda la Alianza Estratégica. A través de reuniones anuales, el Comité de Estrategia validó los lineamientos para la ejecución de las iniciativas, así como indicó los cambios necesarios para lograr el alcance de las metas.

Miembros:

GIZ: Jan Holger Fraeb (quien reemplazó a Thomas Schneider y Johannes Spitta); y asesoría técnica: Sofía García-Cortés (quien reemplazó a Sandra Spies)

Gerdau – Instituto Gerdau: José Paulo Soares Martins (quien también representaba las áreas de negocio) y Alua Kopstein

Estrutura do Projeto

Governança

A estrutura de governança da Aliança Estratégica foi constituída pelo Comitê de Estratégia, Comitê de Execução e Times de Projetos.

Estrutura de Governança da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ



Comitê de Estratégia se responsabilizou pelo planejamento e monitoramento das atividades de toda Aliança Estratégica. Através de reuniões anuais de check, o Comitê de Estratégia validou os alinhamentos para execução das iniciativas, bem como indicou mudanças necessárias para alcance das metas.

Membros:

GIZ: Jan Holger Fraeb (que sucedeu Thomas Schneider e Johannes Spitta); e assessoria técnica: Sofía García-Cortez (que sucedeu Sandra Spies)

Gerdau – Instituto Gerdau: José Paulo Soares Martins (que também representava as áreas de negócio) e Alua Kopstein

El Comité de Ejecución asumió la responsabilidad de asegurar que todos los planes de acción determinados por el Comité de Estrategia fueran efectiva y adecuadamente realizados, así como el cumplimiento de las metas de los componentes de la Alianza Estratégica (ver el ítem Componentes). El comité realizó reuniones semanales de evaluación, además de analizar los informes mensuales acerca de los proyectos en marcha y proveer informes al Comité de Estrategia.

Miembros:

Coordinación de la Alianza Estratégica: Karin Gauer
 Gerdau – Instituto Gerdau: Roger Cruz

Los Equipos de Proyectos se encargaron de la ejecución de los proyectos en cada país. Estos fueron los responsables de lograr las metas de la Alianza Estratégica en la capacitación y formalización del sector informal en la cadena de valor del acero. Cada proyecto contó con un comité, que reunió trabajadores de Gerdau (del área de Negocios o de Responsabilidad Social) y representantes de las organizaciones no gubernamentales involucradas en la ejecución del programa.



O Comitê de Execução assumiu a responsabilidade de assegurar que todos os planos de ação determinados pelo Comitê de Estrategia fossem efetiva e adequadamente realizados, bem como o cumprimento das metas dos componentes da Aliança Estratégica. O comitê promoveu reuniões semanais de avaliação, além de analisar os informes mensais das acerca dos projetos em andamento e prover relatórios ao Comitê de Estrategia.

Membros:

Coordenação da Aliança Estratégica: Karin Gauer
 Gerdau – Instituto Gerdau: Roger Cruz

Os Times de Projetos foram encarregados da execução dos projetos a nível dos países. Foram os responsáveis por atingir as metas da Aliança Estratégica na capacitação e formalização do setor informal na cadeia de valor do aço. Cada projeto contou com um time, que reuniu profissionais da Gerdau (da área de Negócios ou de Responsabilidade Social) e representantes das organizações executoras envolvidas na execução do programa.

Equipo involucrado*:

Adriano Souza	Ed Carlos Correa
Agustin Iturralde	Elida Gaia
Alejandra Duarte	Enrique Beltrame
Ana María Caballero	Jeroen IJgosse
Anna Lúcia Florisbela	João Roque da Silva Neto
Carlos Aranha	Jorge Castillo
Cesar Cruz	Jorge Coloma
Cristina Holguin	Jorge Manriquez
Dante Campos	Jorge Meoni
Darune Piñones	Juan Guillen
Dario Santa Cruz	Juliana Cerutti

Equipe envolvida*:

Juliana Fonseca	Patricia Fronza
Julio Bentancort	Paula Trench
Klaus-Peter Jacoby	Paulo Boneff
Larissa Boing	Rafael Sant'Angelo
Laura da Rocha	Sabrina Leme
Laura Peyru	Solange Arredondo
Luciana Martins	Susy Lobo
Luis Guilherme Menezes	Walter Jäckel
Marcel Souza	Wilson Augusto Fonseca
María José González	Yoanna Chiesa
María Sofía Correa	

* Personas que participaron de los encuentros realizados en el marco de la Alianza Estratégica: coordinadores de proyectos y consultores contratados

* Pessoas que participaram de encontros realizados pela Aliança Estratégica: coordenadores de projetos e consultores contratados

Componentes

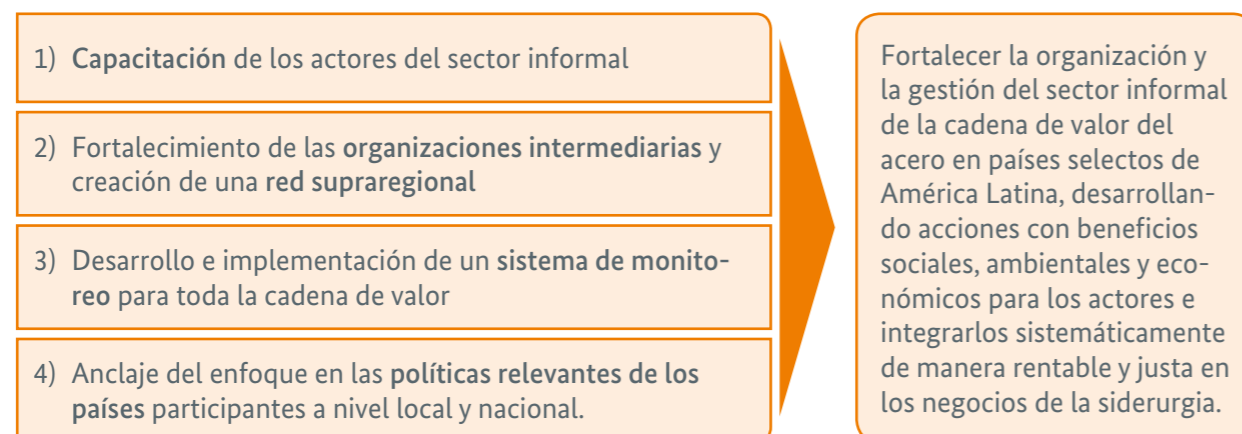
La Alianza Estratégica Gerdau-GIZ estableció cuatro componentes como base para alcanzar el objetivo de fortalecer y organizar el sector informal de la cadena negocios de la industria del acero. De ese modo, cada uno de los componentes fue desplegado en metas, cuyos resultados se pudieron monitorear a lo largo de la Alianza. Los proyectos piloto fueron desarrollados e implementados siempre de acuerdo a las necesidades del negocio y los aspectos sociales de los países involucrados (Brasil, Chile, Perú, Uruguay), y sirvieron como punto de partida para el proceso de aprendizaje realizado entre Gerdau, GIZ, las ONGs y las instituciones involucradas, así como con la administración pública.



“Más que la capacitación y el incremento de los ingresos, los proyectos en la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ proporcionaron al sector informal una nueva mirada sobre su profesión y su negocio. Les mostró la importancia de su trabajo para sus ciudades y toda la sociedad y despertó en ellos la visión empresarial.”

Larissa Boing, Coordinadora de Proyectos Aliança Empreendedora, Curitiba/Brasil

Componentes de la Alianza Gerdau-GIZ



Componente 1: Capacitación de los actores del sector informal

Descripción: ofrecer capacitación técnica y de gestión a empresas y trabajadores del sector informal para que desarrollen sus actividades de forma más efectiva y organizada, a través de proyectos de capacitación, que involucren cursos en grupo, consultorías en las empresas, creación de planes de negocio, gestión de indicadores y formalización.

Los proyectos de capacitación fueron ejecutados por ONGs e instituciones de aprendizaje con experiencia y amplia aceptación en sus regiones de actuación. El contenido de las actividades consistió principalmente en el desarrollo de conocimientos en planeamiento, finanzas, contabilidad, calidad, seguridad y salud ocupacional, marketing, gestión ambiental, enseñanza técnica y, en algunos casos, alfabetización. Además, en muchos casos, a los actores del sector informal se les ofreció acceso a instrumentos financieros, que involucraron líneas de crédito y acompañamiento durante la tramitación y el uso de los recursos.

Premisa: Para una adecuada inclusión en el mercado, es necesario garantizar niveles mínimos de cumplimiento de estándares de administración, laborales, ambientales y de calidad. Por eso, la capacitación en gestión y la formación

técnica son el paso inicial para que las empresas se formalicen y se mantengan en el mercado de forma sostenible, ofreciendo productos y servicios de calidad.

¿Cómo fue el rendimiento?

	Empresas beneficiadas por los programas de desarrollo	Trabajadores organizados del sector informal de la cadena de proveedores de la industria del acero (chatarra, materiales y servicios)	Trabajadores capacitados que trabajan con acero y construcción civil
Meta	72 empresas (acumulado)	2.000 trabajadores (acumulado)	4.000 trabajadores (acumulado)
2011	249 empresas	646 trabajadores	1.810 trabajadores
2012	314 empresas (acumulado)	1.317 trabajadores (acumulado)	6.014 trabajadores (acumulado)
2013	378 empresas (acumulado)	1.675 trabajadores (acumulado)	7.376 trabajadores (acumulado)

Componentes

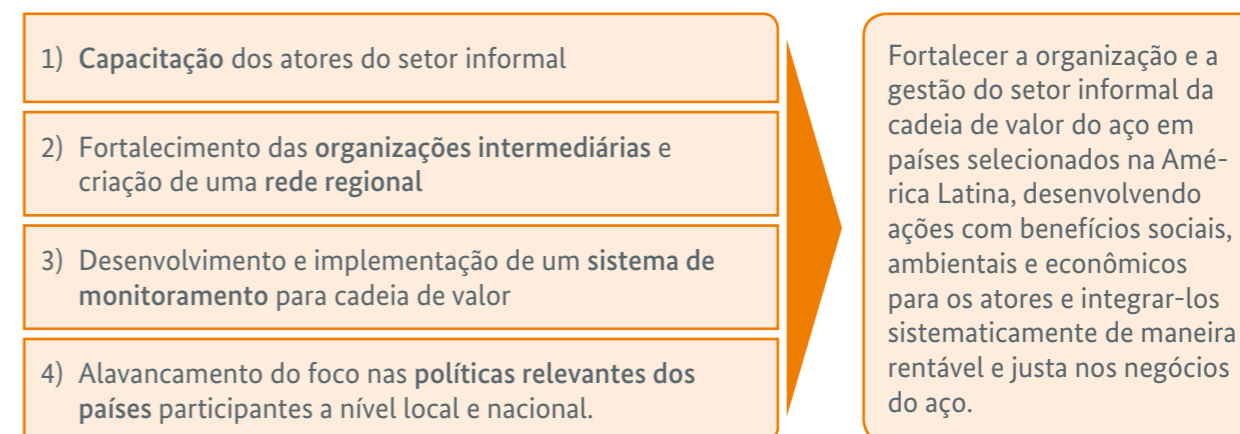
A Aliança Estratégica Gerdau-GIZ estabeleceu quatro componentes como base para alcançar o objetivo de fortalecer e organizar o setor informal da cadeia de negócios da indústria do aço. Desse modo, cada um dos componentes foi desdobrado em metas, cujos resultados puderam ser monitorados ao longo da parceria. Os projetos-piloto foram desenvolvidos sempre de acordo com as necessidades de negócio e sociais dos países envolvidos (Brasil, Chile, Peru e Uruguai) e serviram como ponto de partida para o processo de aprendizagem realizado entre Gerdau, GIZ, ONGs e instituições envolvidas, bem como administração pública.



“Mais do que a capacitação e incremento de renda, o projeto na Aliança Estratégica Gerdau-GIZ proporcionaram ao setor informal um novo olhar sobre a sua profissão e o seu negócio. Mostrou-os a importância do seu trabalho para sua cidade e toda a sociedade e despertou neles a visão empresarial.”

Larissa Boing, Coordenadora de Projetos Aliança Empreendedora, Curitiba/Brasil

Componentes da Aliança Gerdau-GIZ



Componente 1: Capacitação dos atores do setor informal

Descrição: Disponibilizar capacitação técnica e de gestão a empresas e profissionais do setor informal para que desenvolvam suas atividades de forma mais efetiva e organizada, através de projetos, que envolvem cursos em grupo, consultorias nas empresas, criação de planos de negócio, gestão de indicadores e formalização.

Os projetos de capacitação foram executados por ONGs e instituições de aprendizagem com experiência e ampla aceitação em suas regiões de atuação. O conteúdo das atividades consistiu principalmente no desenvolvimento de conhecimentos em planejamento, finanças, contabilidade, qualidade, segurança e saúde do trabalho, marketing, gestão ambiental, ensino técnico e, em alguns casos, alfabetização. Ademais, em muitos casos, aos atores do setor informal foi disponibilizado acesso a instrumentos financeiros que envolveram linhas de crédito e acompanhamento durante a tramitação e o uso dos recursos.

Premissa: Para uma adequada inclusão no mercado, é necessário garantir padrões mínimos de cumprimento de quesitos de administração, trabalhistas, ambientais e de qualidade, por isso, a capacitação em gestão e a formação técnica são o passo inicial para que as empresas e

profissionais se formalizem e se mantenham no mercado de forma sustentável, oferecendo produtos e serviços de qualidade.

Como foi a performance?

	Empresas beneficiadas pelos programas de desenvolvimento	Profissionais organizados do setor informal da cadeia de fornecedores da indústria do aço (sucata, materiais e serviços)	Profissionais capacitados que trabalham com aço e construção civil
Meta	72 empresas (acumulado)	2.000 profissionais (acumulado)	4.000 profissionais (acumulado)
2011	249 empresas	646 profissionais	1.810 profissionais
2012	314 empresas (acumulado)	1.317 profissionais (acumulado)	6.014 profissionais (acumulado)
2013	378 empresas (acumulado)	1.675 trabalhadores (acumulado)	7.376 profissionais (acumulado)

“Uno conoce la parte práctica que es el cargar, descargar, seleccionar, pero de la parte administrativa teníamos poco conocimiento. La verdad es que siempre quedamos con deseo de seguir avanzando y las capacitaciones que nosotros recibimos nos han ayudado mucho para ordenarnos.”

Emma Blandon, Fuentes Hermanos Limitada, Santiago/Chile



“Cuando comencé a participar, pensé: “es muy complicado y mucha cosa”. Con el tiempo, todo se fue consiguiendo, conseguí aumentar la facturación y también a

ver la empresa como un todo. Aumentamos la atención a nuevos clientes y damos una mejor atención a los clientes antiguos. Puedo decir que mi empresa tuvo dos fases: antes del proyecto y después de éste”.

Marcos Ott, Serralheria RH, Taquara/Brasil



“La articulación con las ONGs que participaron en la Alianza Estratégica favoreció el intercambio de experiencias, la visión regional del mercado y de los actores, la integración de herramientas, técnicas, estrategias, etc. y conocer otras experiencias que redunden en beneficio de los proyectos y de las partes intervinientes.”

Jorge Meoni, Instituto Ágora Construcción Colectiva, Montevideo/Uruguay



“Fue muy bueno, se abrieron muchos caminos. Yo cuando hablaban con los consultores me sentía cómodo, en confianza. Herramientas ahora tengo, tengo el camioncito, ando bien, algo tengo.”

Anibal Cedrés, Chatarrero, Montevideo/Uruguay



Componente 2: Fortalecimiento de las organizaciones intermediarias y creación de una red suprarregional

Descripción: Mejorar la actuación de las ONGs y demás instituciones por medio de actividades de comunicación y team building, que las habiliten para desarrollar las medidas de capacitación de empresas y trabajadores del sector informal. Este componente también tuvo como objetivo establecer redes para compartir mejores prácticas, promover el intercambio de informaciones y armonizar las estrategias adoptadas en los diferentes países.

Premisa: las actividades de capacitación y formalización del sector informal tendrán mayores posibilidades de éxito en la medida en que las ONGs y demás instituciones involucradas se fortalezcan. La forma más efectiva es compartiendo conocimientos y experiencias, y fortaleciendo la idea y el sentimiento de un equipo con cohesión e integrado a los objetivos de la Alianza Estratégica. De ese modo, fueron creadas las estructuras que estarán disponibles en el futuro para difundir las medidas de organización y calificación del sector informal que fueron aplicadas por la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ.

Componente 2: Fortalecimento das organizações intermediárias e criação de uma rede regional

Descrição: Aprimorar a atuação das ONGs e demais instituições por meio de atividades de comunicação e de team building que as habilitem a efetuar as medidas de desenvolvimento de empresas e profissionais do setor informal. O componente também objetivou estabelecer redes para compartilhamento de melhores práticas, promover o intercâmbio de informações e harmonizar as estratégias adotadas nos diferentes países.

Premissa: as atividades de capacitação e formalização do setor informal terão maiores possibilidades de êxito à medida que as ONGs e demais instituições envolvidas se fortalecerem. A forma mais efetiva é através do compartilhamento de conhecimentos, experiências e fortalecendo a ideia e o sentimento de um time coeso e integrado aos objetivos da Aliança Estratégica.

“Conhece-se a parte prática que é carregar, descarregar, selecionar, mas da parte administrativa tínhamos pouco conhecimento. A verdade é que sempre ficávamos com o desejo de seguir avançando e as capacitações que recebemos nos ajudaram muito para nos ordenar.”

Emma Blandon, Fuentes Hermanos Limitada, Santiago/Chile



Quando comecei a participar, pensei: “é muito complicado, é muita coisa”. Com o tempo, tudo se foi conseguindo, consegui aumentar o faturamento e também ver a empresa como um todo. Aumentamos o atendimento a novos clientes e damos atenção melhor aos antigos. Posso dizer que minha empresa teve duas fases: antes do projeto e depois dele.

Marcos Ott, Serralheria RH, Taquara/Brasil



“A articulação com as ONGs que participaram na Aliança Estratégica favoreceu o intercâmbio de experiências, a visão regional do mercado e dos atores, a integração de ferramentas, técnicas, estratégias, etc. e conhecer outras experiências que beneficiam os projetos e as partes envolvidas.”

Jorge Meoni, Instituto Ágora Construcción Colectiva, Montevideo/Uruguay



“Foi muito bom, se abriram muitos caminhos. Quando falava com os consultores me sentia confortável, com confiança. Agora tenho ferramentas, tenho o caminhãozinho, ando bem, algo tenho.”

Anibal Cedrés, Sucateiro, Montevideo/Uruguay

Las redes fueron instituidas de acuerdo a la naturaleza de los proyectos. Se crearon tres redes:

Capacitación de proveedores de chatarra: reunió a las organizaciones que trabajaron en la capacitación de recolectores y recicladores de chatarra, con enfoque en el desarrollo de capacidades en gestión y en la organización del sector.

Capacitación de clientes y de empresas en general: esta red abarcó las organizaciones que trabajaron con la calificación de clientes de Gerdau, como pequeñas metalúrgicas, carpinterías de acero, así como proveedores de materiales y servicios (excluyendo la chatarra). La red se enfocó en el perfeccionamiento de los instrumentos de gestión frente a la transferencia tecnológica y la creación de nuevos productos y servicios competitivos.

Formación técnica de trabajadores: el tercer segmento aglutinó las instituciones que organizaron y capacitaron a los trabajadores de la cadena del acero, como albañiles, cerrajeros, etc.

Cada una de las redes suprarregionales realizó encuentros anuales en los que las entidades presentaron los resultados ya alcanzados e intentaron superar juntos las dificultades, mediante el intercambio de mejores prácticas y acciones en conjunto.

El encuentro en Porto Alegre, Brasil en abril de 2011 reunió ONGs, representantes de Gerdau y de la GIZ para compartir experiencias y crear planes de cooperación.



Encontro em Porto Alegre – Brasil em abril de 2011 reuniu as organizações executoras, representantes da Gerdau e da GIZ para compartilhar experiências e criar planos de cooperação.

Primer encuentro de las ONGs enfocadas en el desarrollo de la cadena de chatarra y representantes del área de Metálicos de Gerdau en Montevideo, Uruguay.



Primeiro encontro das ONGs focadas no desenvolvimento da cadeia de sucata e representantes da área de Metálicos da Gerdau, em Montevideu – Uruguai.

Intercambio de mejores prácticas y de los primeros resultados de la red de capacitación de clientes y de empresas en general en Santiago, Chile.



Intercâmbio de melhores práticas e dos primeiros resultados da rede de capacitação de clientes e de empresas em geral em Santiago – Chile.

As redes foram instituídas de acordo com a natureza dos projetos. Foram criadas três redes:

Capacitação de fornecedores de sucata: reuniu as organizações que trabalharam na capacitação de catadores e recicladores de sucata, com enfoque no desenvolvimento de capacidades de gestão e na profissionalização do setor.

Capacitação de clientes e de empresas em geral: esta rede abrangeu as organizações que trabalharam com a qualificação de clientes da Gerdau, como pequenas metalúrgicas, serralherias, bem como fornecedores de materiais e serviços (excluído sucata). A rede se enfocou no aperfeiçoamento dos instrumentos de gestão mediante transferência tecnológica e criação de novos produtos e serviços competitivos.

Formação técnica de profissionais: o terceiro segmento aglutinou as instituições que organizaram e capacitaram os profissionais da cadeia do aço, como pedreiros, serralheiros, etc.

Cada uma das redes regionais realizou encontros anuais, durante os quais as entidades apresentaram resultados já alcançados e buscaram superar dificuldades em conjunto, com o intercâmbio de melhores práticas e ações em conjunto.

¿Cómo fue el rendimiento?

Como foi a performance?

<p>Organizaciones ejecutoras apoyadas para capacitar al sector informal</p> <p>Meta: 4 organizaciones ejecutoras capacitadas</p> <p>Realizado: 15 organizaciones ejecutoras capacitadas</p>	<p>Medidas de capacitación realizados por las organizaciones ejecutoras</p> <p>2011: 1.642 capacitados, 37.621 horas de capacitación (acumulado)</p> <p>2012: 5.959 capacitados, 195.695 horas de capacitación total (acumulado)</p> <p>2013: 7.376 capacitados, 320.002 horas de capacitación total (acumulado)</p>	<p>Creación de productos para la gestión del conocimiento entre las redes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encuentros anuales de la Alianza • Encuentros de las redes • Newsletter Alianza Gerdau-GIZ • Plataforma Wiki • Manual de apoyo al desarrollo de la cadena de reciclaje de chatarra de la industria del acero 	<p>Organizações executoras apoiadas para capacitar o setor informal</p> <p>Meta: 4 organizações executoras capacitadas</p> <p>Realizado: 15 organizações executoras capacitadas</p>	<p>Medidas de capacitação (cursos e consultorias) realizadas pelas organizações executoras</p> <p>2011: 1.642 capacitados, 37.621 horas de capacitação (acumulado)</p> <p>2012: 5.959 capacitados, 195.695 horas de capacitação total (acumulado)</p> <p>2013: 7.376 capacitados, 320.002 horas de capacitação total (acumulado)</p>	<p>Criação de produtos para gestão do conhecimento entre as redes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encontros anuais da Aliança • Encontros das redes • Newsletter Aliança Gerdau-GIZ • Plataforma Wiki • Manual de apoio ao desenvolvimento da cadeia de reciclagem de sucata da indústria do aço
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Plataforma wiki de aprendizaje disponible en la web para las ONGs participantes

Diversos canales de comunicación fueron abiertos, como el newsletter bimestral, enviado a todos involucrados en la Alianza, con noticias sobre los proyectos desarrollados

Creación de manuales con las mejores prácticas de capacitación para empresas en la cadena de chatarra y para usuarios finales de productos de acero



Plataforma wiki de aprendizaje disponible en la web para as organizações participantes

Diversos canais de comunicação foram abertos, com a newsletter bimestral, enviada a todos os envolvidos na Aliança, com notícias sobre os projetos desenvolvidos

Criação de manuais com as melhores práticas de capacitação para empresas na cadeia da sucata e para usuários finais de produtos de aço

Componente 3: Desarrollo e implementación de un sistema de monitoreo para toda la cadena de valor

Descripción: Crear un sistema de monitoreo que permita acompañar y evaluar cuantitativamente los impactos de los programas implementados a lo largo del proceso de integración del sector informal a la cadena de valor y, en el caso de que fuera necesario, efectuar rápidamente las adaptaciones o correcciones del modelo.

Este sistema propició el acompañamiento de la evolución de temas sociales, económicos y ambientales, con indicadores sobre la ejecución de los programas, el impacto en los beneficiados y el valor agregado del impacto para Gerdau. La definición de los indicadores del scorecard contó con la participación de todos los involucrados en la Alianza Estratégica (áreas de Negocio y Responsabilidad Social de Gerdau, GIZ e instituciones de la sociedad civil), además de considerar referencias externas que se basan en benchmarking en las áreas de trabajo y medioambiente, a nivel global.

Premisa: Además de asegurar transparencia y condiciones dignas de trabajo para trabajadores y empresas de la cadena de valor, la formalización y la capacitación del sector informal impactan positivamente el negocio. Por esa razón, Gerdau utilizó el sistema de monitoreo para medir el valor agregado de las acciones desarrolladas por la Alianza Estratégica en la cadena productiva del acero.

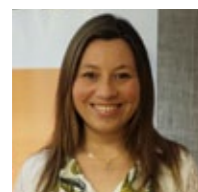


Porto Alegre – Brasil: capacitación brindada a empresario en el marco de la Alianza Gerdau-GIZ

Porto Alegre – Brasil: capacitación de empresário do setor do aço, realizada pela Aliança Gerdau-GIZ.

¿Cómo fue el rendimiento?

- Fueron creados 2 scorecards, específicos para la red de chatarra y la red de clientes y empresas en general de la Alianza Estratégica y sus mediciones fueron realizadas anualmente.
- Los indicadores del scorecard y sus resultados están descritos en el capítulo ‘Proyectos’.



“El objetivo de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ fue generar beneficios mutuos. Si nosotros mejoramos las prácticas de gestión de los chatarreros, desarrollamos fortalecimiento comercial entre los chatarreros y sus propios proveedores, la cadena de valor del acero se fortalece también. Solamente logramos medir y monitorear el impacto de esos beneficios a través de la scorecard.”

Darune Piñones, Jefa de proyectos FUNDES Chile, Santiago/Chile



Tanto recolectores de chatarra como clientes de Gerdau pudieron ver su desempeño usando scorecards diseñadas específicamente para medir su rendimiento.

Tanto catadores de sucata, como clientes da Gerdau puderam ver seu desempenho usando scorecards desenhadas especificamente para medir seu desempenho.

Componente 3: Desenvolvimento e implementação de um sistema de monitoramento para toda a cadeia de valor

Descrição: Criar sistema de monitoramento que permita acompanhar e avaliar quantitativamente os impactos dos programas implementados ao longo do processo de integração do setor informal à cadeia de valor e, caso necessário, efetuar rapidamente as adaptações ou correções do modelo.

Este sistema propicia o acompanhamento da evolução de temas sociais, econômicos e ambientais, com indicadores sobre a execução dos programas, o impacto nos beneficiados e o valor agregado destes impactos para a Gerdau. A definição dos indicadores do scorecard contou com a participação de todos os envolvidos na Aliança Estratégica (áreas de Negócio e Responsabilidade Social da Gerdau, GIZ e instituições da sociedade civil), além de considerar referências externas que se constituem em benchmarking nas áreas de trabalho e meio ambiente, em nível global.

Premissa: Além de assegurar transparência e condições dignas de trabalho para profissionais e empresas da cadeia de valor, a formalização e a capacitação do setor informal impactam positivamente o negócio, por essa razão, a Gerdau utilizou o sistema de monitoramento para avaliar o valor agregado das ações desenvolvidas pela Aliança Estratégica na cadeia produtiva do aço.

Como foi a performance?

- Foram criados 2 scorecards, específicos para a rede de sucata e a rede de clientes e empresas em geral da Aliança Estratégica e suas medições foram realizadas anualmente.
- Os indicadores do scorecard e seus resultados estão descritos no capítulo ‘Projetos’.



“O objetivo da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ foi gerar benefícios mútuos. Se nós melhoramos as práticas de gestão dos sucateiros, desenvolvemos o fortalecimento comercial entre os sucateiros e seus próprios fornecedores, a cadeia de valor do aço se fortalece também. Somente conseguimos medir e monitorar o impacto desses benefícios através da scorecard”.

Darune Piñones. Chefe de projetos FUNDES Chile, Santiago/Chile

Componente 4: Contribución al perfeccionamiento de políticas públicas a nivel local y nacional

Descripción: Divulgar y compartir experiencias y conocimientos generados en el marco de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ con representantes de gobiernos a nivel local y nacional, para el perfeccionamiento de las políticas públicas y para que las iniciativas se puedan implementar en otros sectores. Gerdau y GIZ documentaron las actividades y resultados de los proyectos con el fin de presentárselas a las autoridades, a trabajadores de mercado en eventos especializados y a la población, a través de la prensa y, con eso, contribuir a la mejora de las políticas públicas y de las prácticas de otras organizaciones.

Premisa: La Alianza Estratégica Gerdau-GIZ fomentó y amplió iniciativas de integración del sector informal en la cadena del acero en diversas regiones. El trabajo en conjunto con el sector público fue en muchos casos crítico para el éxito de las iniciativas. El aprendizaje y las buenas prácticas generadas por las acciones de la Alianza Estratégica poseen potencial para ser implementadas por otras organizaciones y para influenciar políticas públicas.

Reunión de la Cooperativa de Recolectores de Pindamonhangaba, Brasil con la Alcaldía: la administración pública apoyó la construcción del centro de reciclaje



Reunião da Cooperativa de Catadores de Pindamonhangaba – Brasil com a Prefeitura: a administração pública apoiou a construção do centro de reciclagem.

Projeto Reciclagem Inclusiva, do Brasil, apresentado no World Forum Lille, em Lille - França



Proyecto Reciclaje Inclusivo, de Brasil, presentado en el World Forum Lille, en Lille, Francia

Componente 4: Contribuição para o aperfeiçoamento de políticas públicas em nível local e nacional

Descrição: Divulgar e compartilhar experiências e conhecimentos gerados no marco da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ com representantes de governos em nível local e nacional, para o aperfeiçoamento das políticas públicas e para as iniciativas possam ser implementadas em outros setores. Por isso, foi prevista a interação com as autoridades governamentais. Por essa razão, a Gerdau e a GIZ documentaram as atividades e resultados dos projetos com o intuito de apresentá-las às autoridades, para profissionais de mercado em eventos especializados e à população, através da imprensa e, com isso, contribuir para a melhoria das políticas públicas e das práticas de outras organizações.

Premissa: A Aliança Estratégica Gerdau-GIZ fomentou e ampliou iniciativas de integração do setor informal a cadeia do aço em diversas regiões. O trabalho em conjunto com o setor público foi em muitos casos crítico para o êxito das iniciativas, bem como o aprendizado e as boas práticas geradas pelas ações da Aliança Estratégica possuem potencial de serem implementadas por outras organizações e de influenciar políticas públicas.

¿Cómo fue el rendimiento?

<p>Eventos en los cuales se presentó la Alianza Estratégica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Foro internacional “Hacia una economía verde”: 2011, México D.F./México • IFAT Entsorga (Stand de BMZ y BMU): 2012, Munich/Alemania • Rio+20 (side event promovido por la GIZ): 2012, Rio de Janeiro/Brasil • Product Stewardship and Informal Recycling (PSIR) Forum: 2012, Berlin/Alemania • World Forum Lille: 2012, Lille/Francia • Semana de medio ambiente de BMZ: 2012, Bonn/Alemania • 4a conferencia sobre la eficiencia de la ayuda al desarrollo: 2012, Busan/Corea del Sur • El día de América Latina 2012 - Asociación Empresarial para América Latina: 2012, Mainz/Alemania • Recycle CEMPRE: 2013, São Paulo/Brasil 	<p>Involucramiento de las organizaciones ejecutoras con las autoridades (efectos directos e indirectos)</p> <p>Destacues:</p> <p>Brasil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alineamiento con Alcaldías permitió reforzar las organizaciones de recolectores, mediante la destinación de la basura urbana hacia las cooperativas/asociaciones de recolectores que fueron formadas, y les dio apoyo en la construcción/mantenimiento de sus centros de reciclaje. • La metodología del proyecto Reciclaje Inclusivo fue certificada como Tecnología Social por la Fundação Banco do Brasil, organización nacional referente en la disseminación de tecnologías sociales, y está presente en el banco de datos público de la fundación. • Alianza con SEBRAE (Servicio Brasileño de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas) en la capacitación de carpinteros de acero permitió el involucramiento directo con las políticas públicas para MiPyMEs en Brasil. • Chile: apoyo de la CORFO (Corporación de Fomento de la Producción), agencia del Gobierno Chileno, en la construcción y el cofinanciamiento de las iniciativas. • Perú: Ciudad Saludable fue invitada a la elaboración de la Ley de Residuos Sólidos de Perú. • Uruguay: participación de CEMPRE Uruguay con la Dirección Nacional de Medio Ambiente para definir líneas de trabajo para mejorar las condiciones del reciclaje en Uruguay.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Como foi a performance?

<p>Eventos que a Aliança Estratégica foi apresentada</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fórum internacional “Hacia una economía verde”: 2011, México D.F./México • IFAT Entsorga (Stand do BMZ e do BMU): 2012, Munique/Alemanha • Rio+20 (side event promovido pela GIZ): 2012, Rio de Janeiro/Brasil • Product Stewardship and Informal Recycling (PSIR) Forum: 2012, Berlim/Alemanha) • World Forum Lille: 2012, Lille/França • Semana de meio ambiente do BMZ: 2012, Bonn/Alemanha • 4a conferência sobre a eficiência da ajuda ao desenvolvimento: 2012, Busan/Coreia do Sul • O dia de América Latina 2012 - Associação Empresarial para América Latina: 2012, Mainz/Alemanha • Recycle CEMPRE: 2013, São Paulo/Brasil 	<p>Envolvimento das organizações executoras com as autoridades (efeitos diretos e indiretos)</p> <p>Destacues:</p> <p>Brasil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alinhamento com Prefeituras permitiu reforçar as organizações de catadores, com a destinação dos resíduos sólidos urbanos para as cooperativas/associações de catadores que foram formadas e lhes apoiaram na construção/manutenção de seus centros de reciclagem. • A metodologia do projeto Reciclagem Inclusiva foi certificada como Tecnologia Social pela Fundação Banco do Brasil, organização nacional referência na disseminação de tecnologias sociais, e está presente no banco de dados públicos da fundação. • Aliança com SEBRAE (Serviço Brasileiro de Apoio a Micro e Pequenas Empresas) na capacitação de serralheiros permitiu o envolvimento direto com as políticas públicas para micro e pequenas empresas no Brasil. • Chile: apoio da CORFO (Corporación de Fomento de la Producción), agência do Governo Chileno, na construção e no cofinanciamiento das iniciativas. • Peru: Ciudad Saludable foi convidada para a elaboração da Lei de Resíduos Sólidos de Peru. • Uruguai: participação de CEMPRE Uruguai com a Dirección Nacional de Medio Ambiente para definir linhas de trabalho para melhorar as condições da reciclagem no Uruguai.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Proyectos

Desarrollo empresarial del sector de reciclaje

Descripción de las intervenciones:

Proyectos de capacitación en gestión para chatarreros informales y recolectores primarios con el objetivo de organizarlos y mejorar la estructura de gestión de sus empresas, cooperativas o asociaciones en vista de su formalización y sostenibilidad.

Características del público-meta:

- Bajo nivel de educación formal de los beneficiados;
- La mayoría de los propietarios no poseen conocimientos de gestión y no tienen acceso a tecnología;
- Empresas descapitalizadas y con alto índice de endeudamiento;
- Actores que no perciben la informalidad como un problema;
- Sin estabilidad productiva: manejan volúmenes irregulares de chatarra y otros materiales que comercializan;
- Condiciones inadecuadas en el ambiente laboral (salud, seguridad y medio ambiente).

Alcance:

Brasil:

- Cooperativas/asociaciones de recolectores de materiales reciclables: *Reciclagem Inclusiva* (Reciclaje Inclusivo).

Organización ejecutora: Aliança Empreendedora

Chile:

- Empresas pequeñas proveedoras de chatarra: Programa de Desarrollo de Proveedores de Chatarra 2.0

Organización ejecutora: FUNDES Chile

Perú:

- Empresas pequeñas proveedoras de chatarra: Desarrollo de Recicladores Metálicos

Organización ejecutora: Ciudad Saludable

Uruguay:

- Empresas pequeñas proveedoras de chatarra: Desarrollo de Chatarreros con Potencial Empresarial

Organización ejecutora: CEMPRE Uruguay e Instituto Ágora

Por ser la chatarra ferrosa una de sus principales materias primas para la producción de acero, Gerdau se dedica a apoyar la mejoría y el desarrollo de su cadena de proveedores



Por ter a sucata ferrosa como uma de suas principais matérias primas para produção de aço, a Gerdau se dedica a apoiar a melhoria e o desenvolvimento de sua cadeia de fornecedores

Valor generado para la sociedad:

- Aumento en los ingresos de las empresas y más grande captación de impuestos;
- Más empleos formales y con condiciones adecuadas de trabajo;
- Refuerzo del tema reciclaje a nivel local.

Valor generado para el negocio:

- Aumento de la base de proveedores de chatarra;
- Garantía del cumplimiento de estándares laborales y ambientales en la cadena de los proveedores;
- Cantidades más grandes de chatarra comprada de los beneficiados y en volúmenes estables.

Descrição das intervenções:

Projetos de Capacitação em gestão para sucateiros informais e catadores com o objetivo de organizar e melhorar a estrutura de gestão de suas empresas, cooperativas ou associações em vista de sua formalização e sustentabilidade.

Características do público-alvo:

- Baixo nível de educação formal dos beneficiados;
- A maioria dos proprietários não possui conhecimentos de gestão e não tem acesso a tecnologia;
- Empresas descapitalizadas e com alto índice de endividamento;

116	81	1.053	228%	155%	32.424
Empresas beneficiadas	Empresas formalizadas	Trabajadores formalizados	Aumento en volumen de chatarra comprada de los beneficiados (2011-13)	Aumento en la facturación de las empresas beneficiadas (2011-13)	Horas de capacitación
Empresas beneficiadas	Empresas formalizadas	Profissionais formalizados	Aumento no volume de sucata comprada dos beneficiados (2011-13)	Aumento no faturamento das empresas beneficiadas (2011-13)	Horas de capacitação

Desenvolvimento empresarial do setor da reciclagem

- Actores que não percebem a informalidade como um problema;
- Sem estabilidade produtiva: trabalham com volumes irregulares de sucata e outros materiais que comercializam;
- Condições inadequadas no ambiente de trabalho (saúde, segurança e meio ambiente).

Alcance:

Brasil:

- Cooperativas/associações de catadores de materiais recicláveis: *Reciclagem Inclusiva*.

Organização executora: Aliança Empreendedora

Chile:

- Empresas de pequeno porte proveedoras de sucata: Programa de Desenvolvimento de Fornecedores de Sucata 2.0

Organização executora: FUNDES Chile

Peru:

- Empresas de pequeno porte proveedoras de sucata: Desenvolvimento de Recicladores Metálicos

Organização executora: Ciudad Saludable

Uruguai:

- Empresas de pequeno porte proveedoras de sucata: Desenvolvimento de Sucateiros com Potencial Empresarial

Organização executora: CEMPRE Uruguai e Instituto Ágora

Valor gerado para a sociedade:

- Aumento no faturamento das empresas e maior captação de impostos;
- Mais empregos formais e em condições adequadas de trabalho;
- Reforço do tema reciclagem no nível local.

Valor gerado para o negócio:

- Aumento da base de fornecedores de sucata;
- Garantia do cumprimento de padrões trabalhistas e ambientais na cadeia de fornecedores;
- Maiores quantidade de sucata comprada dos beneficiados e em volumes mais estáveis.

Proyectos

Desarrollo empresarial de clientes y de proveedores de materiales y servicios

Descripción de las intervenciones:

Proyectos de capacitación en gestión para empresas consumidoras de acero, del sector metal-mecánico, y para proveedores de materiales y de servicios, con el objetivo de fortalecer las empresas hacia su formalización y permanencia en el sector formal.

Características del público-meta:

- Bajo nivel de educación formal de los beneficiados;
- Mayoría de los propietarios no poseen conocimientos de gestión y no tienen acceso a tecnología;
- Empresas descapitalizadas y con alto índice de endeudamiento;
- Actores que no perciben la informalidad como un problema;
- Falta de controles operacionales y ociosidad productiva;
- Condiciones inadecuadas en el ambiente laboral (salud, seguridad y medio ambiente).

Alcance:

Brasil:

- Empresas pequeñas de carpintería de acero: Projeto Serralheiros (Projeto Carpinteros de Acero)

Organización ejecutora: SEBRAE

Chile:

- Empresas pequeñas del sector metal-mecánico: Transferencia Tecnológica e Innovación

Organización ejecutora: FUNDES Chile

Perú:

- Empresas pequeñas de materiales y servicios: Homologación de Proveedores

Organización ejecutora: ADEC ATC

Valor generado para la sociedad:

- Aumento en los ingresos de las empresas y más grande captación de impuestos;
- Más empleos formales y en condiciones adecuadas.

Valor generado para el negocio:

- Aumento de la base de proveedores y de clientes;
- Garantía del cumplimiento de estándares laborales y ambientales en la cadena de los proveedores;
- Mejor productividad de empresas que consumen acero.



262	136	2.062	260%	13%	95.179
Empresas beneficiadas	Empresas formalizadas	Trabajadores formalizados	Aumento en volumen de negocios de Gerdau con beneficiados (2010-13)	Aumento en la facturación de las empresas beneficiadas (2011-12)	Horas de capacitación
Empresas beneficiadas	Empresas formalizadas	Profissionais formalizados	Aumento no volume de negócio da Gerdau com os beneficiados (2010-13)	Aumento no faturamento das empresas beneficiadas (2011-12)	Horas de capacitação

Desenvolvimento empresarial de clientes e de fornecedores de materiais e serviços

Descrição das intervenções:

Projetos de capacitação em gestão para empresas consumidoras de aço, do setor metal-mecânico, e para fornecedores de materiais e de serviços, com o objetivo de fortalecer as empresas, visando sua formalização e permanência no setor formal.

Características do público-alvo:

- Baixo nível de educação formal dos beneficiados;
- Maioria dos proprietários não possui conhecimentos de gestão e não tem acesso a tecnologia;
- Empresas descapitalizadas e com alto índice de endividamento;
- Atores que não percebem a informalidade como um problema;
- Falta de controles operacionais e ociosidade na produção;
- Condições inadequadas no ambiente de trabalho (saúde, segurança e meio ambiente).

Alcance:

Brasil:

- Empresas de pequeno porte de serralheira: Projeto Serralheiros

Organização executora: SEBRAE

Chile:

- Empresas de pequeno porte do setor metal-mecânico: Transferência Tecnológica e Inovação

Organização executora: FUNDES Chile

Peru:

- Empresas de pequeno porte fornecedoras de materiais e serviços: Homologação de Fornecedores

Organização executora: ADEC ATC

Valor gerado para a sociedade:

- Aumento no faturamento das empresas e maior captação de impostos;
- Mais empregos formais e em condições adequadas.

Valor gerado para o negócio:

- Aumento da base de fornecedores e de clientes;
- Garantia do cumprimento de padrões trabalhistas e ambientais na cadeia de fornecedores;
- Melhor produtividade de empresas que consomem aço.

Proyectos

Projetos

Formación técnica de personas que trabajan con acero

Formação técnica de pessoas que trabalham com aço

Descripción de las intervenciones:

Proyectos de formación técnica de trabajadores del sector de la construcción civil y de carpinterías de acero, con enfoque en la certificación laboral para aumento de la empleabilidad de los beneficiados y la formalización de sus puestos de trabajo en el mercado.

Características del público-meta:

- Bajo nivel de educación formal de los beneficiados;
- Bajos sueldos pagados por los empleadores;
- Cambian muchas veces de empleo por no tener especialidad técnica;
- Jóvenes que están ingresando al mercado y mayores que están desempleados.

Alcance:

Brasil:

- Trabajadores del sector de carpintería de acero: Aprimorar Serralheria (Aprimorar Carpintería de Acero)
- Trabajadores del sector de la construcción civil: Aprimorar Construção Civil (Aprimorar Construcción Civil)

Organización ejecutora: SENAI

Perú:

- Trabajadores de carpintería de acero: Desarrollo de Carpinteros Metálicos
Organización ejecutora: SENATI
- Trabajadores del sector de la construcción: Desarrollo de la Construcción Civil

Organización ejecutora: SENCICO

Valor generado para la sociedad:

- Aumento de los ingresos de los trabajadores;
- Empresas locales con mejores trabajadores pueden mejorar su productividad y calidad.

Valor generado para el negocio:

- Refuerzo de las empresas de la cadena de valor del acero;
- Más trabajadores con conocimiento técnico sobre acero.



Inauguração do Centro de Formação Profissional em Araraquara, Brasil.

Inauguración de Centro de Formación Profesional en Araraquara, Brasil.

Descrição da intervenção:

Projetos de formação técnica de profissionais do setor de construção civil e de serralheria, com foco na certificação para aumento da empregabilidade dos beneficiados e a formalização de seus postos de trabalho no mercado.

Características do público-alvo:

- Baixo nível de educação formal dos beneficiados;
- Baixos salários pagos pelos empregadores;
- Mudam muitas vezes de emprego por não ter especialização técnica;
- Jovens que estão entrando no mercado e pessoas mais experientes que estão desempregadas.

Alcance:

Brasil:

- Profissionais do setor de serralheria: Aprimorar Serralheria
- Profissionais do setor de construção civil: Aprimorar Construção Civil

Organização executora: SENAI

Peru:

- Profissionais do setor de serralheria: Desenvolvimento de Serralheiros

Organização executora: SENATI

- Profissionais do setor de construção civil: Desenvolvimento da Construção Civil

Organização executora: SENCICO

Valor gerado para a sociedade:

- Aumento dos ganhos dos profissionais;
- Empresas locais com melhores trabalhadores podem melhorar sua produtividade e qualidade.

Valor gerado para el negocio:

- Reforço das empresas da cadeia de valor do aço;
- Mais profissionais com conhecimento técnico sobre aço.

5.839	1.294	7%	8%	154.886
Trabajadores beneficiadas	Trabajadores certificados	Aumento en la tasa de empleo formal de los beneficiados	Aumento de los ingresos mensuales de los beneficiados	Horas de capacitación
Profissionais beneficiados	Profissionais certificados	Aumento da taxa de emprego formal dos beneficiados	Aumento do salário mensal dos beneficiados	Horas de capacitação

Lecciones Aprendidas

La búsqueda de soluciones inteligentes para el fortalecimiento de las cadenas de negocio es un importante desafío para compañías de gran relevancia económica en América Latina. Conscientes de eso, las organizaciones invierten cada vez más en la capacitación de pequeñas empresas, con énfasis en temas relacionados a la gestión y a la calidad de los negocios, así como en la formación técnica de los trabajadores involucrados. Las acciones que mejoran la competitividad de las compañías mientras contribuyen al desarrollo de las condiciones económicas y sociales de las regiones donde operan, actualmente llamadas de “creación de valor compartido”, aún son tema para aprendizaje de todas las organizaciones. En el caso de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ, la ejecución de las actividades y de los proyectos piloto se observaron varios aspectos importantes, lo cuales se describen a continuación:

Las barreras culturales para la formalización aun son fuertes y superarlas es un factor crítico de éxito

El grado de informalidad en la economía aun es bastante elevado en muchas regiones. Más aún, a buena parte de los trabajadores y de las empresas del sector informal no les molesta la situación en la que se encuentran y en algunos casos encuentran la informalidad como una situación ventajosa. Por esa razón, se observa claramente la necesidad de superación de barreras culturales que dificultan o impiden la formalización de los agentes involucrados. El éxito de las iniciativas está condicionado, por lo tanto, a un proceso de cambio de comportamiento, que implica tanto un extenso trabajo de concientización acerca de la importancia y las oportunidades de la formalización, como la elevación de la autoestima de esas personas que, en muchos casos, están al margen de la sociedad. En el caso de la Alianza Estratégica, también fue necesario realizar un intenso trabajo de convencimiento a través de la actuación de las ONGs, y al mismo tiempo incrementar al máximo la relación comercial de las pequeñas empresas con Gerdau.



“En el proyecto me mostraron los beneficios de la formalización. Al inicio tuve temor, ahora soy empresario formal y hago parte de la cadena de valor de Gerdau en Perú. Contribuyo al país y soy un proveedor exitoso.”

Eduardo Ruiz Jesús, Propietario centro de acopio El Chatarrón, Chimbote/Perú

Actividades de integración entre beneficiados y Empresa fueron fundamentales para estrechar relaciones: recicladores en visita a la planta de Gerdau en Chimbote, Perú.



Desarrollar la gestión empresarial es fundamental para que la formalización de las empresas sea sostenible

La formalización del sector informal implica un aumento de costos debido a la generación de gastos que no existían en la informalidad, como por ejemplo, el pago de carga tributaria. Al mismo tiempo, las condiciones del mercado formal son mucho más competitivas en comparación con la situación anterior. Por eso, no basta formalizar las empresas y continuar sus negocios como lo hacían anteriormente. Es imprescindible mejorar simultáneamente la gestión empresarial. En el marco de la Alianza Estratégica, los emprendedores adquirieron conocimientos de gestión y, en ciertos casos, necesitaron acompañamiento durante uno o más ciclos anuales tras la formalización, hasta poder actuar de forma eficiente y sostenible.

Pequeñas empresas fueron capacitadas en calidad de gestión, formalizadas y pueden proveer productos y servicios para grandes empresas



Pequeñas empresas fueron capacitadas en calidad de gestión, formalizadas y pueden proveer productos y servicios para grandes empresas.

Lições Aprendidas

Atividades de integração entre beneficiados e Empresa foram fundamentais para estreitar relações: recicladores em visita à planta da Gerdau em Chimbote - Peru.

A busca por soluções inteligentes para o fortalecimento das cadeias de negócio é um importante desafio para companhias de grande relevância econômica na América Latina. Conscientes disso, as organizações investem cada vez mais na capacitação de empresas de pequeno porte, com ênfase em temas relacionados à gestão e a qualidade dos negócios, assim como na formação técnica dos trabalhadores envolvidos. As ações que melhoram a competitividade das Companhias enquanto contribuem ao desenvolvimento das condições econômicas e sociais das regiões onde operam, atualmente chamadas de “criação de valor compartilhado” ainda são um tema para aprendizado para todas as organizações. No caso da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ, com a execução das atividades e dos projetos piloto se observaram vários aspectos importantes, os quais se descrevem abaixo:

As barreiras culturais para a formalização ainda são fortes e ultrapassá-las é um fator crítico de êxito

O grau de informalidade na economia ainda é bastante elevado em muitas regiões. Mais do que isso, boa parte dos profissionais e empresas do setor informal não se incomoda com a situação em que se encontra e em alguns casos entendem que a informalidade é uma condição vantajosa. Por essa razão, observa-se claramente a necessidade de superação de barreiras culturais que dificultam ou impedem a formalização dos agentes envolvidos. O êxito das iniciativas está condicionado, portanto, a um processo de mudança de comportamento, o qual implica um extenso trabalho de conscientização para a importância e as oportunidades da formalização e mesmo a elevação da autoestima dessas pessoas que, em muitos casos, estão à margem da sociedade. No caso da Aliança Estratégica, também foi necessário realizar um intenso trabalho de convencimento através da atuação das ONGs e, ao mesmo tempo, incrementar ao máximo o relacionamento comercial dos pequenos empreendimentos com a Gerdau.



“No projeto me mostraram os benefícios da formalização. No início tive medo, agora sou empresário formal e faço parte da cadeia de valor da Gerdau no Peru. Contribuo ao país e sou um fornecedor exitoso.”

Eduardo Ruiz Jesús, Proprietário do centro de reciclagem El Chatarrón, Chimbote/Peru

Es ventajoso el modelo de alianza del sector privado con la contratación de ONGs para la ejecución de los programas

La experiencia mostró que la actuación conjunta de aliados reconocidamente competentes del sector privado, es un factor importante para el crecimiento y la respetabilidad de las iniciativas. En el ámbito de la Alianza Estratégica, el alineamiento de los conocimientos y de las motivaciones de Gerdau y de GIZ produjo un modelo exitoso para el desarrollo de las cadenas de negocio. Este modelo ganó aun más consistencia con la contratación de ONGs que ya poseían experiencia acerca de las demandas sociales de las personas y empresas beneficiadas, así como de técnicas de aprendizaje y de gestión para pequeños negocios. En este sentido, la proximidad de esas organizaciones con los actores del sector informal facilitó la implementación y el acompañamiento de las mejorías en sus negocios.

La importancia de la gestión del conocimiento para el intercambio de experiencias entre las ONGs

Los resultados de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ evidenciaron que el intercambio de conocimiento es fundamental para el desarrollo de las acciones. A pesar de las peculiaridades de cada país, la estructura de los proyectos implementados es bastante parecida, así como los obstáculos y las soluciones encontradas en cada región.



“Me dieron un incentivo y estoy agilizando más. Estoy viendo que ser formal da más margen. El proyecto es positivo porque registramos terrenos desconocidos para nosotros. Da paso a crecer más todavía. La capacitación te hace ver las cosas desde otro lugar, te ordena. Yo tenía inseguridad económica. Pero ahora ya no estoy tan solo.”

Walter Silveira, Chatarrero, Montevideo/Uruguay



“La vivencia con otros proyectos de la Alianza Estratégica, por medio del intercambio de experiencias y conocimientos, amplió nuestra visión de como desarrollar pequeños negocios e los aprendizajes alcanzaron nuevos horizontes. La metodología creada fue aplicada inicialmente con 50 carpinteros de acero en solamente una ciudad, ahora, en ámbito nacional, alcanzará más de 500 carpinteros de acero en 10 ciudades brasileñas.”

Laura Rocha, Gerencia Regional Metropolitana SEBRAE - RS, Porto Alegre/Brasil

Intercambio de buenas prácticas entre las organizaciones ejecutoras, GIZ y Gerdau, realizado en Porto Alegre/Brasil



Intercâmbio de boas práticas entre as organizações executoras, GIZ e Gerdau, realizado em Porto Alegre/Brasil

Por esa razón, la aplicación de herramientas de gestión de conocimiento para el intercambio de experiencias, como manuales, plataformas virtuales, newsletter y foros de comunicación directa entre las ONGs, fue fundamental para identificar buenas prácticas y consecuentemente aplicarlas en los diferentes países.

La ampliación del enfoque de responsabilidad social genera mayor competitividad para las empresas

Hay una conexión directa entre el desarrollo social y económico de las comunidades y el aumento de la competitividad de las compañías. Para que esa relación sea más efectiva, es necesaria la ampliación del enfoque tradicional de responsabilidad social de las empresas, basado apenas en acciones de solidaridad, hacia una visión más amplia, que impacte y produzca mejoras efectivas en toda su cadena de negocio. En el caso de la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ, esas mejoras se reflejaron positivamente en el grado de competitividad de Gerdau, que se benefició directamente de la evolución de los niveles de desempeño y sostenibilidad de las pequeñas empresas y trabajadores en su cadena de negocio.



“El trabajo colaborativo con nuestros proveedores de chatarra, no sólo ha traído el beneficio de contar con un suministro confiable de la materia prima, sino además reducir impactos ambientales como la huella de CO₂, mejorar las condiciones de trabajo de las pequeñas y medianas empresas proveedoras y tener la preferencia de nuestros clientes, al ofrecerles productos reciclados que contribuyen con la construcción sustentable del país.”

Italo Cabezón, Gerente Ejecutivo Gerdau en Chile, Santiago/Chile

É vantajoso o modelo de aliança do setor privado com a contratação de ONGs para execução dos programas

A experiência mostrou que a atuação conjunta de aliados do setor privado, reconhecidamente competentes, é um fator importante para o crescimento e a respeitabilidade das iniciativas. No âmbito da Aliança Estratégica, o alinhamento da expertise e das motivações da Gerdau e da GIZ produziu um modelo exitoso para o desenvolvimento



“Deram-me um incentivo e estou agilizando mais. Estou vendo que ser formal dá mais margem. O projeto é positivo porque conhecemos terrenos desconhecidos para nós. Possibilita-nos crescer mais. A capacitação te faz ver as coisas desde outro lugar, te ordena. Eu tinha insegurança econômica. Ma agora não estou mais tão solitário.”

Walter Silveira, Sucateiro, Montevideu/Uruguai



“A vivência com outros projetos da Aliança, por meio do intercâmbio de experiências e conhecimentos, ampliou nossa visão de como desenvolver pequenos negócios e os aprendizados alcançaram novos horizontes. A metodologia criada foi aplicada inicialmente com 50 serralheiros em apenas uma cidade, agora, em âmbito nacional, alcançará mais de 500 serralheiros em 10 cidades brasileiras.”

Laura Rocha, Gerencia Regional Metropolitana SEBRAE - RS, Porto Alegre/Brasil

das cadeias de negócio. Este modelo ganhou ainda mais consistência com a contratação de ONGs que já possuíam experiência das demandas sociais de pessoas e empresas beneficiadas, bem como de técnicas de aprendizagem e de gestão para pequenos negócios. Neste sentido, a proximidade com os atores do setor informal facilitou a implementação e o acompanhamento das melhorias nos seus negócios.

A importância da gestão do conhecimento para o intercâmbio de experiências entre as ONGs

Os resultados da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ evidenciaram que o intercâmbio de conhecimento é fundamental para o desenvolvimento das ações. Apesar das peculiaridades de cada país, a estrutura dos projetos implementados é bastante semelhante, assim como os entraves e as soluções encontradas em cada região. Por essa razão, a aplicação de ferramentas de gestão de conhecimento para o intercâmbio de experiências, como manuais, plataformas virtuais, newsletter e fóruns de comunicação direta entre as ONGs foi fundamental para identificar boas práticas e, consequentemente, aplicar-las nos diferentes países.

A ampliação do enfoque de responsabilidade social gera maior competitividade para as empresas

Há uma conexão direta entre o desenvolvimento social e econômico das comunidades e o aumento da competitividade das companhias. Para que essa relação seja mais efetiva, é necessária uma migração do enfoque tradicional de responsabilidade social das empresas, baseado apenas em ações de solidariedade, para uma visão mais abrangente, que impacte e produza melhorias efetivas em toda sua cadeia de negócio. No caso da Aliança Estratégica Gerdau-GIZ, essas melhorias se refletiram positivamente no grau de competitividade da Gerdau, que se beneficiou diretamente da evolução dos níveis de desempenho e sustentabilidade das pequenas empresas e de profissionais de sua cadeia.



“O trabalho colaborativo com nossos fornecedores de sucata, não somente trouxe o benefício de contar com um fornecimento confiável da matéria prima, mas também em reduzir impactos ambientais como a pegada de CO₂, melhorar as condições de trabalho dos pequenos e médios fornecedores e ter a preferência de nossos clientes, ao oferecer-lhes produtos reciclados que contribuem com a construção sustentável do país.”

Italo Cabezón, Gerente Ejecutivo Gerdau no Chile, Santiago/Chile

Próximos Pasos

Negocios y desarrollo social: el fortalecimiento de la organización y de la competitividad de las empresas y trabajadores contribuyó al desarrollo económico de las comunidades, así como a la mejora de las condiciones de vida de los trabajadores y sus familias. A la vez, su integración a la cadena de negocio del acero aumentó la base de proveedores y usuarios de productos de Gerdau en diversas regiones. Una vez formalizadas, las empresas y trabajadores estarán acompañados por Gerdau, como aliado comercial, en su proceso de crecimiento y sostenibilidad.



“Antes era solamente trabajar y reciclar. Ahora nosotros tenemos el conocimiento de las leyes y conocemos otras organizaciones de recicladores en Brasil, además de tener conocimientos más profundos sobre reciclaje. No solamente nuestra asociación está ahora emitiendo la Factura Electrónica y vende chatarra directamente a Gerdau, sino también empezamos a vender directamente a la industria del papel.”

João Souza Cruz, Associação de Recicladores de Charqueadas, Charqueadas/Brasil



“Gracias a Gerdau y a GIZ logré la Certificación Ocupacional a nombre de la Nación, ahora tengo más trabajo, mejoran mis ingresos económicos y construyo viviendas seguras.”

Juan Cortez, Maestro de Obra, Chimbote/Perú

“Es muy bueno volver a estudiar y poder encaminar eso adelante, para mis hijos y otras personas jóvenes. Es muy especial! Este proyecto fue más allá de capacitar y calificar los trabajadores. Nos hizo sentir más importantes, más jóvenes, aprendiendo de nuevo, con más voluntad de participar. Marcó una diferencia no solamente para mí sino también para toda mi familia.”

Alex Mayorga, Serralheiro, Porto Alegre/Brasil

Cooperativa de Reciclaje en Charqueadas, Brasil: Recolectores de materiales reciclables se organizan para aumentar su productividad, son capacitados y pueden captar más chatarra para la industria del acero.



Cooperativa de Reciclagem em Charqueadas – Brasil: catadores de materiais recicláveis organizam-se para aumentar sua produtividade, são capacitados e podem captar mais sucata para a indústria do aço.

Responsabilidad Social de Gerdau: Las inversiones de Gerdau en programas dirigidos a la evolución de sus cadenas de negocio registraron un aumento de 50% desde el lanzamiento de la Alianza Estratégica con GIZ. Direccionada por el Instituto Gerdau, responsable por las políticas y directrices de responsabilidad social de la Empresa, en conjunto con las áreas de negocio, la Compañía posee hoy un portafolio global de proyectos de desarrollo de clientes y proveedores. Los proyectos son seleccionados de acuerdo a su alineamiento estratégico, riesgo y beneficio económico y social. Este portafolio permitió ampliar en más de 130% el alcance de empresas y trabajadores beneficiarios de estas iniciativas, abarcando actualmente no sólo los cuatro países involucrados en la Alianza Estratégica (Brasil, Chile, Perú y Uruguay), sino también Colombia, Venezuela, República Dominicana, México e India. Las actividades incluyen programas de estímulo a la excelencia de gestión y la actitud emprendedora, y crean valor compartido para toda su cadena.



Programa de Desarrollo de Proveedores de Chatarra en Venezuela: las experiencias de la Alianza contribuyen para la expansión del modelo hacia otros países donde Gerdau opera.

Programa de Desenvolvimento de Fornecedores de Sucata na Venezuela: as experiências da Aliança contribuem para expansão do modelo para outros países onde a Gerdau opera.

Responsabilidade Social da Gerdau: Os investimentos da Gerdau em programas dirigidos à evolução de suas cadeias de negócio registraram aumento de 50% desde o lançamento da Aliança Estratégica com a GIZ. Direccionada pelo Instituto Gerdau, responsável pelas políticas e diretrizes de responsabilidade social da empresa, em conjunto com as áreas de negócio, a Companhia hoje possui um portfólio global de projetos de desenvolvimento de clientes e fornecedores. Os projetos são selecionados de acordo com seu alinhamento estratégico, risco e benefício econômico e social. Este portfólio permitiu ampliar em mais de 130% o alcance de empresas e profissionais beneficiados por estas iniciativas, que atualmente abrangem não apenas os quatro países envolvidos (Brasil, Chile, Peru e Uruguai), mas também Colômbia, Venezuela, República Dominicana, México e Índia. As atividades incluem programas de estímulo a excelência de gestão e ao empreendedorismo, e criam valor compartilhado para toda sua cadeia.

Próximos Passos

Negócios e desenvolvimento social: O fortalecimento da organização e da competitividade das empresas e profissionais contribuiu com o desenvolvimento econômico das comunidades, bem como na melhoria das condições de vida dos trabalhadores e suas famílias. Ao mesmo tempo, a sua integração à cadeia de negócio do aço aumentou a base de fornecedores e usuários de produtos da Gerdau em diversas regiões. Uma vez formalizadas, as empresas e profissionais estarão acompanhadas pela Gerdau, como aliado comercial, no seu processo de crescimento e sustentabilidade.



“Antes era só trabalhar e reciclar. Agora nós temos o conhecimento das leis e conhecemos outras organizações de recicladores no Brasil, além de ter aprofundado os conhecimentos sobre reciclagem. Não só nossa associação está agora emitindo a Nota Fiscal Eletrônica e vender a sucata diretamente para a Gerdau, também começamos a vender diretamente para a indústria de papel”.

João Souza Cruz, Associação de Recicladores de Charqueadas, Charqueadas/Brasil



“Graças à Gerdau e à GIZ consegui a Certificação Ocupacional em nome da Nação, agora tenho mais trabalho, melhoram meus rendimentos econômicos e construo habitações seguras.”

Juan Cortez, Mestre de Obra, Chimbote/Peru

“É muito bom voltar a estudar e poder encaminhar isto para frente, para meus filhos e outras pessoas novas. É muito especial! Este projeto foi além de capacitar e qualificar os profissionais. Fez a gente se sentir importante, mais novos, aprendendo de novo, com mais vontade de continuar. Fez diferença não apenas para mim, mas para toda minha família”.

Alex Mayorga, Serralheiro, Porto Alegre/Brasil

GIZ y cooperación internacional: Para GIZ, trabajar con Gerdau significó cooperar con un socio privado de gran importancia económica para Latinoamérica y con un interés estratégico en la integración del sector informal. A través de la Alianza Estratégica se demostró una vez más que el sector informal puede ser un socio fuerte en relaciones comerciales que involucren materiales secundarios, siempre y cuando se le apoye en el proceso de inclusión y desarrollo empresarial. La Alianza Estratégica con Gerdau no sólo promete una expansión dentro del campo de acción de Gerdau a nivel internacional, sino que los resultados positivos y la experiencia acumulada a lo largo de los 3 años de trabajo conjunto indican que este proyecto sirve como referencia para la formación de nuevas alianzas con diferentes empresas o cadenas de valor, en otras regiones o países.

Políticas públicas: Finalmente, gobiernos, municipalidades y otras empresas podrán recurrir a las estrategias desarrolladas por la Alianza Estratégica Gerdau-GIZ para la integración del sector informal en la economía. En este sentido, se espera que el modelo sea replicado nuevamente tanto en las regiones beneficiadas, como en diferentes regiones e industrias, aumentando aun más los impactos de la Alianza Estratégica.

GIZ ha participado en numerosos proyectos de fortalecimiento y la formalización de trabajadores informales en el sector de residuos durante los últimos 10 años. En India, por ejemplo, se trabajó con recicladores de residuos eléctricos y electrónicos.



GIZ tem participado em inúmeros projetos de fortalecimento e formalização de profissionais informais no setor de resíduos durante os últimos 10 anos. Na Índia, por exemplo, o trabalho foi com recicladores de resíduos elétricos e eletrônicos.

GIZ e cooperação internacional: Para a GIZ, trabalhar com a Gerdau significou cooperar com um parceiro privado de grande importância econômica na América Latina e com interesse estratégico na integração do setor informal. Através da Aliança Estratégica se demonstrou uma vez mais que o setor informal pode ser um parceiro forte nas relações comerciais, sempre e quando são apoiados no processo de inclusão e desenvolvimento empresarial. Os resultados positivos e a experiência acumulada ao longo dos 3 anos de trabalho em conjunto com a Gerdau indicam que este projeto servirá como referência para formação de novas alianças com diferentes empresas ou cadeia de valor, em outras regiões ou países.

Políticas públicas: Por fim, governos, municípios e outras empresas poderão recorrer às estratégias desenvolvidas pela Aliança Estratégica Gerdau-GIZ para integração do setor informal na economia. Neste sentido, se espera que o modelo seja replicado novamente tanto regiões beneficiadas, como em diferentes regiões e indústrias, aumentando ainda mais os impactos da Aliança Estratégica.



“La Alianza Estratégica con Gerdau es una muestra importante de las ventajas que trae trabajar con socios fuertes del sector privado para dar pasos

significativos hacia un desarrollo sostenible. Al unir fuerzas bajo un mismo objetivo y con el apoyo de organizaciones de capacitación y fomento social, Gerdau y GIZ lograron fortalecer significativamente a los trabajadores del sector informal de la cadena de la industria del acero.”

Carsten Schmitz-Hoffmann, Director de la Unidad de actividad especializada con el Sector privado, GIZ



Homologación de proveedores en Chimbote, Perú: la iniciativa ya fue ejecutada en otras regiones del país con el soporte de entidades gubernamentales

Homologação de Fornecedores em Chimbote - Peru: a iniciativa já foi executada em outras regiões do país, com suporte de entidades governamentais.



“A Aliança Estratégica com a Gerdau é uma amostra importante das vantagens em trabalhar com parceiros fortes do setor privado

para dar passos significativos em direção ao desenvolvimento sustentável. Ao unir forças por um mesmo objetivo e com o apoio de organizações de capacitação e fomento social, Gerdau e GIZ fortaleceram significativamente os profissionais do setor informal na cadeia da indústria do aço”.

Carsten Schmitz-Hoffmann, Diretor da unidade operacional especializada no Setor Privado, GIZ

Adjunto: indicadores detallados

Anexo: indicadores detalhados

Indicador	Cómo fue ejecutado	Resultados	Futuro
Resultado 1: Los actores del sector informal se han organizado y capacitado			
<p>1.1</p> <p>Se han implementado 3 nuevos proyectos por país en promedio, los cuales enfocan la organización y calificación de los actores del sector informal (hasta 07/2013)</p>	<ul style="list-style-type: none"> En 2010 fueron realizadas visitas técnicas a cada uno de los países participantes para identificación de oportunidades y potenciales aliados; Con base a ese diagnóstico, fueron definidos los proyectos por país, ciudades, alcance, metas, planes de acción y presupuesto. 	<p>Proyectos ejecutados y ciudades:</p> <p>2011: Brasil: Reciclaje Inclusivo (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro y São Paulo), Proyecto Carpinteros de Acero (Porto Alegre, Sapucaia, Santo Antonio da Patrulha y Vale dos Sinos) y Aprimorar Construcción Civil (Porto Alegre y São José dos Campos).</p> <p>Chile: Clusterización para Chatarreros (Santiago), Programa de Desarrollo de Proveedores de Chatarra 2.0 (Santiago) y Transferencia Tecnológica e Innovación (Santiago).</p> <p>Perú: Desarrollo de Recicladores Metálicos (Chimbote), Homologación de Proveedores (Chimbote), Desarrollo de Construcción Civil (Chimbote y Trujillo) y Desarrollo de Carpinteros Metálicos (Chimbote).</p> <p>2012: Uruguay: Desarrollo de Chatarreros con Potencial Empresarial (Montevideo)</p> <p>Brasil: Reciclaje Inclusivo (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro y São Paulo), Proyecto Carpinteros de Acero (Porto Alegre, Santo Antonio da Patrulha y Vale dos Sinos), Aprimorar Carpintería de Acero (São Paulo, Diadema, Suzano, Maracanaú, Santo Antônio da Patrulha y Araraquara), Escuela de Carpintería de Acero (Araraquara) y Aprimorar Construcción Civil (Recife y Salvador).</p> <p>Chile: Programa de Desarrollo de Proveedores de Chatarra 2.0 (Santiago) y Transferencia Tecnológica e Innovación (Santiago).</p> <p>Perú: Desarrollo de Recicladores Metálicos (Chimbote, Trujillo y Lima), Homologación de Proveedores (Chimbote), Desarrollo de Construcción Civil (Chimbote, Trujillo y Chiclayo) y Desarrollo de Carpinteros Metálicos (Chimbote, Trujillo y Chiclayo).</p> <p>2013: Uruguay: Desarrollo de Chatarreros con Potencial Empresarial (Montevideo)</p> <p>Brasil: Reciclaje Inclusivo (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro y São Paulo), Proyecto Carpinteros de Acero (Porto Alegre, Vale dos Sinos, Santa María, Uruguaiana, Cuiabá, Nova Friburgo, Londrina, Brasília, Fortaleza, Ribeirão Preto, Guarulhos y Ourinhos), Aprimorar Carpintería de Acero (São Paulo, Diadema, Suzano, Maracanaú, Santo Antônio da Patrulha y Araraquara) y Escuela de Carpintería de Acero (Araraquara).</p> <p>Chile: -</p> <p>Perú: Desarrollo de Recicladores Metálicos (Chimbote, Trujillo, Lima, Huancayo y Arequipa), Homologación de Proveedores (Chimbote), Desarrollo de Construcción Civil (Chimbote, Trujillo y Chiclayo) y Desarrollo de Carpinteros Metálicos (Chimbote, Trujillo y Chiclayo).</p> <p>Uruguay: Desarrollo de Chatarreros con Potencial Empresarial (Montevideo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Direccionada por el Instituto Gerdau, responsable por las políticas y directrices de responsabilidad social de Gerdau, en conjunto con las áreas de negocio, la empresa ahora posee un portafolio global de proyectos de desarrollo de clientes y proveedores. Los proyectos son seleccionados de acuerdo a su alineamiento estratégico, riesgo y beneficio económico y social. Este portafolio representa 15% del presupuesto global de responsabilidad social de la compañía; El enfoque de los proyectos es definido en la identificación de cuestiones sociales que impactan la competitividad de la cadena de negocio de Gerdau. Esas cuestiones van desde la informalidad, hasta gestión de la calidad, formación de trabajadores, inducción a la sostenibilidad y estímulo a la ciudadanía.

Indicador	Como foi executado	Resultados	Futuro
Resultado 1: Os atores do setor informal são organizados e capacitados			
<p>1.1</p> <p>São implementados, em média, 3 novos projetos por país, os quais são focados na organização e na qualificação dos atores do setor informal (até 07/2013)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Em 2010 foram realizadas visitas técnicas a cada um dos países participantes para identificação de oportunidades e potenciais parceiros; Com base neste diagnóstico, foram definidos os projetos por país, cidades, alcance, metas, planos de ação e orçamento. 	<p>Proyectos ejecutados y ciudades:</p> <p>2011: Brasil: Reciclagem Inclusiva (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro e São Paulo), Projeto Serralheiros (Porto Alegre, Sapucaia, Santo Antonio da Patrulha e Vale dos Sinos) e Aprimorar Construção Civil (Porto Alegre e São José dos Campos).</p> <p>Chile: Clusterização para Sucateiros (Santiago), Programa de Desenvolvimento de Fornecedores de Sucata 2.0 (Santiago) e Transferência Tecnológica e Inovação (Santiago).</p> <p>Peru: Desenvolvimento de Recicladores Metálicos (Chimbote), Homologação de Fornecedores (Chimbote), Desenvolvimento da Construção Civil (Chimbote y Trujillo) e Desenvolvimento de Serralheiros (Chimbote).</p> <p>2012: Uruguai: Desenvolvimento de Sucateiros com Potencial Empresarial (Montevideu)</p> <p>Brasil: Reciclagem Inclusiva (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro e São Paulo), Projeto Serralheiros (Porto Alegre, Santo Antonio da Patrulha e Vale dos Sinos), Aprimorar Serralheria (São Paulo, Diadema, Suzano, Maracanaú, Santo Antônio da Patrulha e Araraquara), Escola de Serralheria (Araraquara) e Aprimorar Construção Civil (Recife e Salvador).</p> <p>Chile: Programa de Desenvolvimento de Fornecedores de Sucata 2.0 (Santiago) e Transferência Tecnológica e Inovação (Santiago).</p> <p>Peru: Desenvolvimento de Recicladores Metálicos (Chimbote, Trujillo y Lima), Homologação de Fornecedores (Chimbote), Desenvolvimento da Construção Civil (Chimbote, Trujillo y Chiclayo) e Desenvolvimento de Serralheiros (Chimbote, Trujillo e Chiclayo).</p> <p>2013: Uruguai: Desenvolvimento de Sucateiros com Potencial Empresarial (Montevideu)</p> <p>Brasil: Reciclagem Inclusiva (Araucária, Barão de Cocais, Charqueadas, Divinópolis, Esteio, Pindamonhangaba, Recife, Rio de Janeiro e São Paulo), Projeto Serralheiros (Porto Alegre, Vale dos Sinos, Santa Maria, Uruguaiana, Cuiabá, Nova Friburgo, Londrina, Brasília, Fortaleza, Ribeirão Preto, Guarulhos e Ourinhos), Aprimorar Serralheria (São Paulo, Diadema, Suzano, Maracanaú, Santo Antônio da Patrulha y Araraquara) y Escola de Serralheria (Araraquara).</p> <p>Chile: -</p> <p>Peru: Desenvolvimento de Recicladores Metálicos (Chimbote, Trujillo, Lima, Huancayo y Arequipa), Homologação de Fornecedores (Chimbote), Desenvolvimento da Construção Civil (Chimbote, Trujillo y Chiclayo) e Desenvolvimento de Serralheiros (Chimbote, Trujillo y Chiclayo).</p> <p>Uruguai: Desarrollo de Chatarreros con Potencial Empresarial (Montevideo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Direcionada pelo Instituto Gerdau, responsável pelas políticas e diretrizes de responsabilidade social da Gerdau, em conjunto com as áreas de negócio, a empresa agora possui um portfólio global de projetos de desenvolvimento de clientes e de fornecedores. Os projetos são selecionados de acordo ao seu alinhamento estratégico, risco e benefício econômico e social. Este portfólio representa 15% do orçamento global de responsabilidade social da companhia; O foco dos projetos é definido na identificação de questões sociais que impactam a competitividade da cadeia de negócio da Gerdau. Estas questões vão desde a informalidade, até gestão da qualidade, formação de profissionais, indução a sustentabilidade e estímulo à cidadania.

Indicador

1.2

En los países participantes, en total se organizan 2.000 trabajadores informales del sector de chatarra y se capacitan mínimo 4.000 en profesiones que trabajan con acero y construcción civil (hasta 07/2013)

1.3

En los países participantes se evalúan las posibles soluciones para formalizar las actividades del sector informal con las autoridades correspondientes y se gestiona su ejecución (hasta 07/2013)

Cómo fue ejecutado

- Los proyectos identificados fueron desarrollados por las organizaciones ejecutoras con el soporte y el financiamiento de la Alianza;
- Los proyectos tenían como base la organización y capacitación en gestión empresarial, así como la formación técnica de trabajadores con el objetivo de reforzar su competitividad y realizar su inserción en el mercado formal.
- El tema de la formalización fue abordado a nivel de los proyectos;
- Cada proyecto evaluó las formas más efectivas de facilitar la formalización de empresas y trabajadores, que fueron desde el desarrollo técnico y de gestión hasta el alineamiento con el sector público.

Resultados

EMPRESAS	BENEFICIADOS			FORMALIZADOS			Variación 2011-13	
	2011	2012	2013	2011	2012	2013		
Sector del reciclaje de chatarra	Brasil	9	11	33	7	10	33	100%
	Chile	0	20	20	0	20	20	100%
	Perú	25	28	32	13	16	18	56%
	Uruguay	16	31	31	3	9	10	32%
		50	90	116	23	55	81	70%
Proveedores de materiales y servicios	Perú	108	112	118	31	35	42	36%
Clientes industria metal-mecánica y construcción civil	Brasil	41	62	94	41	62	94	100%
	Chile	50	50	50	50	50	50	100%
		91	112	144	91	112	144	100%
ACUMULADO EMPRESAS		378		267			71%	
TRABAJADORES	BENEFICIADOS			FORMALIZADOS			Variación 2011-13	
	2011	2012	2013	2011	2012	2013		
Sector del reciclaje de chatarra	Brasil	201	370	633	162	357	633	100%
	Chile	0	301	301	0	301	301	100%
	Perú	75	103	178	45	66	86	48%
	Uruguay	44	88	88	19	30	33	38%
		320	862	1.200	226	754	1.053	88%
Proveedores de materiales y servicios	Perú	677	774	860	420	563	622	72%
Clientes industria metal-mecánica y construcción civil	Brasil	732	1.044	1.731		1.681		97%
	Chile	97	97	97		97		100%
	Perú	981	4.873	5.548		4.546		82%
		1.810	6.014	7.376		6.324		86%
ACUMULADO TRABAJADORES		9.436		7.999			85%	

Futuro

Indicador

1.2

Nos países participantes, no total se organizam 2.000 profissionais informais do setor de sucata e se capacitam no mínimo 4.000 em profissões que trabalham com aço e construção civil (até 07/2013)

1.3

Nos países participantes se avaliam as possíveis soluções para formalizar as atividades do sector informal com as autoridades correspondentes e se gerencia sua execução (até 07/2013)

Como foi executado

- Os projetos identificados foram desenvolvidos pelas organizações executoras com o suporte e o financiamento de da Aliança;
- Os projetos tinham como base a organização e capacitação em gestão empresarial, assim como a formação técnica de profissionais, com o objetivo de reforçar sua competitividade e realizar sua inserção no mercado formal.
- O tema da formalização foi abordado em nível dos projetos;
- Cada projeto avaliou as formas mais efetivas de facilitar a formalização de empresas e trabalhadores, que foram desde o desenvolvimento técnico y de gestão até o alinhamento com o setor público.

Resultados

EMPRESAS	BENEFICIADOS			FORMALIZADOS			Variação 2011-13	
	2011	2012	2013	2011	2012	2013		
Setor da reciclagem da sucata	Brasil	9	11	33	7	10	33	100%
	Chile	0	20	20	0	20	20	100%
	Peru	25	28	32	13	16	18	56%
	Uruguai	16	31	31	3	9	10	32%
		50	90	116	23	55	81	70%
Fornecedores de materiais e serviços	Peru	108	112	118	31	35	42	36%
Clientes industria metal-mecánica e construção civil	Brasil	41	62	94	41	62	94	100%
	Chile	50	50	50	50	50	50	100%
		91	112	144	91	112	144	100%
ACUMULADO EMPRESAS		378		267			71%	
PROFISSIONAIS	BENEFICIADOS			FORMALIZADOS			Variação 2011-13	
	2011	2012	2013	2011	2012	2013		
Setor da reciclagem da sucata	Brasil	201	370	633	162	357	633	100%
	Chile	0	301	301	0	301	301	100%
	Peru	75	103	178	45	66	86	48%
	Uruguai	44	88	88	19	30	33	38%
		320	862	1.200	226	754	1.053	88%
Fornecedores de materiais e serviços	Peru	677	774	860	420	563	622	72%
Clientes industria metal-mecánica e construção civil	Brasil	732	1.044	1.731		1.681		97%
	Chile	97	97	97		97		100%
	Peru	981	4.873	5.548		4.546		82%
		1.810	6.014	7.376		6.324		86%
ACUMULADO PROFISSIONAIS		9.436		7.999			85%	

Futuro

Indicador	Cómo fue ejecutado	Resultados	Futuro																		
Resultado 2: Se fortalece a las organizaciones ejecutoras y se crea una red supra-regional entre estas																					
2.1 En cada uno de los 4 países, se capacita hasta 09/2012 mínimo a una organización como ejecutora y esta participa en la creación de una red	<ul style="list-style-type: none"> Se han definido y capacitado a todas las ONGs y demás organizaciones ejecutoras (organizaciones vinculadas al gobierno) para la ejecución de la Alianza; Los resultados de formación de las redes se demuestran en el punto 2.3. 	<p>ONGs y organizaciones ejecutoras de los proyectos:</p> <p>Brasil: Aliança Empreendedora (sumase la red del proyecto Reciclaje Inclusivo: AVESOL, CAMP, Guardiões do Mar y APRECIA), SEBRAE, SENAI y CEMPRE</p> <p>Chile: FUNDES Chile</p> <p>Perú: Ciudad Saludable, ADEC ATC, SENCICO y SENATI</p> <p>Uruguay: CEMPRE Uruguay e Instituto Ágora</p>	Las conexiones entre las organizaciones fueron creadas en el marco de la Alianza. Aunque las relaciones con Gerdau y las propias redes (formales o no) puedan seguir después de la Alianza, ellas deberán ser mantenidas en acuerdo con el interés de las organizaciones y gestionada por sus directivos y/o equipos.																		
2.2 A partir de 09/2010 las organizaciones ejecutoras ofrecen por país un promedio de 20 medidas de capacitación (cursos) y apoyo para el sector informal	<ul style="list-style-type: none"> Los programas realizados por las organizaciones ejecutoras fueron enfocados en las capacitaciones en grupo y en consultorías empresariales (seguimiento a las empresas participantes); El número de sesiones realizadas y los resultados fueron medidos en horas/hombre. 	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Total de horas</th> <th>Promedio ponderado por participante</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brasil</td> <td>180.739</td> <td>81</td> </tr> <tr> <td>Chile</td> <td>No medido</td> <td>No medido</td> </tr> <tr> <td>Perú</td> <td>135.206</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Uruguay</td> <td>4.057</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td></td> <td>320.002</td> <td>22</td> </tr> </tbody> </table>		Total de horas	Promedio ponderado por participante	Brasil	180.739	81	Chile	No medido	No medido	Perú	135.206	11	Uruguay	4.057	26		320.002	22	
	Total de horas	Promedio ponderado por participante																			
Brasil	180.739	81																			
Chile	No medido	No medido																			
Perú	135.206	11																			
Uruguay	4.057	26																			
	320.002	22																			
2.3 Hasta 12/2010 se identifica una estructura de red de las organizaciones participantes y hasta 06/2011 se crea la red	<ul style="list-style-type: none"> Las redes fueron formadas con base a las similitudes entre los proyectos y organizaciones ejecutoras; Esas redes sirvieron como foro para compartir mejores prácticas en el marco de la Alianza y de benchmarking entre las organizaciones. 	<p>Redes formadas:</p> <p>Proyectos con enfoque en proveedores de chatarra: Aliança Empreendedora, CEMPRE Uruguay, Ciudad Saludable, FUNDES Chile y Instituto Ágora</p> <p>Proyectos con enfoque en empresas clientes y proveedores de materiales y servicios: ADEC ATC, FUNDES Chile y SEBRAE</p> <p>Proyectos con enfoque en la formación técnica: no fue formada red para esos proyectos</p>																			

Indicador	Como foi executado	Resultados	Futuro																		
Resultado 2: São fortalecidas as organizações executoras e é criada uma rede regional entre esta																					
2.1 Em cada um dos 4 países, é capacitada até 09/2012, no mínimo, uma organização como executora e esta participa na criação de uma rede	<ul style="list-style-type: none"> Foram definidas e capacitadas todas as ONGs e demais organizações executoras (organizações vinculadas ao governo) para execução da Aliança; Os resultados de formação das redes estão demonstradas no ponto 2.3. 	<p>ONGs e organizações executoras dos projetos:</p> <p>Brasil: Aliança Empreendedora (soma-se a rede do projeto Reciclagem Inclusiva: AVESOL, CAMP, Guardiões do Mar e APRECIA), SEBRAE, SENAI e CEMPRE</p> <p>Chile: FUNDES Chile</p> <p>Peru: Ciudad Saludable, ADEC ATC, SENCICO e SENATI</p> <p>Uruguai: CEMPRE Uruguai e Instituto Ágora</p>	As conexões entre as organizações foram criadas no marco da Aliança. Ainda as relações com a Gerdau e as redes (formais ou não) sigam após a Aliança, elas deverão ser mantidas de acordo com o interesse das organizações e gerenciadas por suas diretorias e/ou equipes.																		
2.2 A partir de 09/2010 as organizações executoras oferecem por país uma média de 20 medidas de capacitação (cursos) e apoio para o setor informal	<ul style="list-style-type: none"> Os programas realizados pelas organizações executoras foram focados nas capacitaciones em grupo e em consultorias empresariais (seguimento às empresas participantes); O número de sessões realizadas y os resultados foram medidos em horas/homem. 	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Total de horas</th> <th>Média ponderada por participante</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brasil</td> <td>180.739</td> <td>81</td> </tr> <tr> <td>Chile</td> <td>Não medido</td> <td>Não medido</td> </tr> <tr> <td>Peru</td> <td>135.206</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Uruguai</td> <td>4.057</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td></td> <td>320.002</td> <td>22</td> </tr> </tbody> </table>		Total de horas	Média ponderada por participante	Brasil	180.739	81	Chile	Não medido	Não medido	Peru	135.206	11	Uruguai	4.057	26		320.002	22	
	Total de horas	Média ponderada por participante																			
Brasil	180.739	81																			
Chile	Não medido	Não medido																			
Peru	135.206	11																			
Uruguai	4.057	26																			
	320.002	22																			
2.3 Até 12/2010 é identificada uma estrutura de rede das organizações participantes e até 06/2011 se cria a rede	<ul style="list-style-type: none"> As redes foram formadas com base às similaridades entre os projetos e organizações executoras; Essas redes serviram como fórum para compartilhar melhores práticas no marco da Aliança e de benchmarking entre as organizações. 	<p>Redes formadas:</p> <p>Projetos com foco em fornecedores de sucata: Aliança Empreendedora, CEMPRE Uruguai, Ciudad Saludable, FUNDES Chile e Instituto Ágora</p> <p>Projetos com foco em empresas clientes e fornecedoras de materiais e serviços: ADEC ATC, FUNDES Chile e SEBRAE</p> <p>Projetos com foco na formação técnica: não foi formada rede para estes projetos</p>																			

Indicador	Cómo fue ejecutado	Resultados	Futuro
Resultado 3: Se desarrolla e implementa un sistema de monitoreo para toda la cadena de valor			
3.1 Hasta 12/2010 se desarrolla un sistema de monitoreo para toda la cadena de valor	<ul style="list-style-type: none"> Fue definido que el modelo de monitoreo sería un Scorecard, con indicadores de ejecución de proyectos, indicadores de resultados económicos, sociales y ambientales de las iniciativas, e indicadores de generación de valor agregado a Gerdau; 	Fueron creados tres Scorecards de indicadores para cadena de valor de Gerdau, uno para cada grupo de la red (ver punto 2.3).	El sistema será implementado para la gestión del monitoreo y evaluación de todos los proyectos de responsabilidad social en la cadena de negocio Gerdau.
3.2 Hasta 03/2011 se prueba un sistema de monitoreo como mínimo en un proyecto por cada país, para poder observar los primeros resultados hasta 07/2011	<ul style="list-style-type: none"> La construcción de los indicadores contó con la participación de ejecutivos de Gerdau, de las organizaciones ejecutoras, GIZ y con el acompañamiento de una consultoría especializada. 	El primer ciclo de medición fue realizado en 12/2011 en todos los proyectos de la Alianza.	
3.3 A partir de 01/2011 los participantes discuten como mínimo dos veces al año los resultados del monitoreo y, dado el caso, se ejecutan adaptaciones en las actividades del proyecto	<ul style="list-style-type: none"> Fueron realizados tanto encuentros generales de la Alianza, así como encuentros específicos de cada red. 	<p>Encuentros presenciales realizados:</p> <p>Encuentros generales: 2011 (Porto Alegre), 2012 (Montevideo), 2013 (São Paulo)</p> <p>Encuentros de la red de chatarra: 2011 (Montevideo), 2012 (Montevideo y Santiago)</p> <p>Encuentros de la red de clientes: 2011 (Santiago), 2012 (Montevideo)</p> <p>En 2013 no fueron realizados encuentros específicos de las redes.</p>	

Indicador	Como foi executado	Resultados	Futuro
Resultado 3: É desenvolvido e implementado um sistema de monitoramento para toda a cadeia de valor			
3.1 Até 12/2010 se desenvolve um sistema de monitoramento para toda a cadeia de valor	<ul style="list-style-type: none"> Foi definido que o modelo de monitoramento seria um Scorecard, com indicadores de execução de projetos, indicadores de resultados econômicos, sociais e ambientais das iniciativas, e indicadores de geração de valor agregado para Gerdau; 	Foram criados três Scorecards de indicadores para cadeia de valor da Gerdau, um para cada grupo da rede (ver ponto 2.3).	O sistema será implementado para a gestão do monitoramento e avaliação de todos os projetos de responsabilidade social na cadeia de negocio Gerdau.
3.2 Até 03/2011 é testado um sistema de monitoramento, no mínimo, em um projeto por cada país, para poder observar os primeiros resultados até 07/2011	<ul style="list-style-type: none"> A construção dos indicadores contou com a participação de executivos da Gerdau, das organizações executoras, GIZ e com o acompanhamento de uma consultoria especializada. 	O primeiro ciclo de medição foi realizado em 12/2011 em todos os projetos da Aliança.	
3.3 A partir de 01/2011, os participantes discutem, no mínimo, duas vezes ao ano os resultados do monitoramento e, se for o caso, são executadas adaptações nas atividades do projeto.	<ul style="list-style-type: none"> Foram realizados tanto encontros gerais da Aliança, assim como encontros específicos de cada rede. 	<p>Encontros presenciais realizados:</p> <p>Encontros gerais: 2011 (Porto Alegre), 2012 (Montevideu), 2013 (São Paulo)</p> <p>Encontros da rede de sucata: 2011 (Montevideu), 2012 (Montevideu e Santiago)</p> <p>Encontros da rede de clientes: 2011 (Santiago), 2012 (Montevideu)</p> <p>Em 2013 não foram realizados encontros específicos das redes.</p>	

Indicador	Cómo fue ejecutado	Resultados	Futuro
<p>Resultado 4: La integración del sector informal en el reciclaje es propuesta como enfoque para las estrategias y políticas relevantes de los países participantes a nivel local y nacional</p>			
<p>4.1 Hasta 12/2011 las administraciones municipales y autoridades gubernamentales relevantes conocen el enfoque de la integración del sector informal en el reciclaje; están continuamente asesoradas en la integración del enfoque en sus estrategias y políticas al respecto del tema</p>	<ul style="list-style-type: none"> El énfasis adoptado fue en informar y sensibilizar al sector público y a influyentes sobre las ventajas sociales y económicas de adoptar mejores políticas públicas dirigidas a la formalización de empresas y trabajadores, así como mejores políticas públicas en relación al reciclaje 	<p>Nivel local: las relaciones con autoridades locales fueron realizadas por los equipos de Gerdau y por las organizaciones ejecutoras en todos los países;</p> <p>Nivel Alianza:</p> <ul style="list-style-type: none"> Participación en eventos (ver capítulo Componentes > Componente 4). Envío de publicaciones a la prensa para presentación de las experiencias y de los resultados: 74 materias publicadas en periódicos y sitios web en Brasil, Chile, Perú y Uruguay. 	<ul style="list-style-type: none"> El involucramiento con autoridades para alcance logro de objetivos de los proyectos en el futuro, bien como la publicación de experiencias de las iniciativas se reforzaron cómo mejor práctica dentro de Gerdau y deberán ser seguidas por todos los proyectos que necesiten de eso componente. Los equipos de Gerdau y las organizaciones ejecutoras en todos los países mantendrán contacto regular con las autoridades locales

Indicador	Como foi executado	Resultados	Futuro
<p>Resultado 4: A integração do setor informal na reciclagem é proposta como foco para as estratégias e políticas relevantes dos países participantes a nível local e nacional</p>			
<p>4.1 Até 12/2011 as administrações municipais e autoridades governamentais relevantes conhecem o foco da integração do setor informal na reciclagem; estão continuamente assessoradas na integração deste foco em suas estratégias e políticas a respeito do tema</p>	<ul style="list-style-type: none"> A ênfase adotada foi em informar e sensibilizar o setor público e influenciadores sobre as vantagens sociais y econômicas de adotar melhores políticas públicas dirigidas à formalização de empresas e de profissionais, assim como melhores políticas públicas em relação à reciclagem 	<p>Nível local: as relações com as autoridades locais foram realizadas pelas equipes da Gerdau e pelas organizações executoras em todos os países;</p> <p>Nível Aliança:</p> <ul style="list-style-type: none"> Participação em eventos (ver capítulo Componentes > Componente 4). Envio de publicações para a imprensa para apresentação das experiências e dos resultados: 74 matérias publicadas em jornais e websites no Brasil, Chile, Peru e Uruguai. 	<ul style="list-style-type: none"> O envolvimento com autoridades para alcançar os objetivos dos projetos no futuro, bem como a publicação de experiências das iniciativas, se reforçaram como melhor prática dentro da Gerdau e deverão ser seguidas por todos os projetos que necessitem deste elemento. As equipes da Gerdau e as organizações executoras em todos os países manterão contato regular com as autoridades locais

Publicado por
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Domicilios de la Sociedad
Bonn y Eschborn,
Alemania

Friedrich-Ebert-Allee 40
53113 Bonn
Alemania
Tel. + 49 (0) 228 44 60 - 0
Fax + 49 (0) 228 44 60-17 66

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Alemania
Tel. + 49 (0) 6196 79 - 0
Fax + 49 (0) 61 96 79- 1115

info@giz.de
www.giz.de

En cooperación con
Gerdau S.A.

Avenida Farrapos, 1.811
Bairro Floresta
90220-200
Porto Alegre/RS
Brasil
Tel. +55 (51) 3323-2000

Créditos fotográficos

© Gerdau S.A.; GIZ/Karsten Thormaehlen (p. 2/3), GIZ (p. 34/35)

Versión

Octubre 2013

La GIZ y Gerdau son responsable del contenido de la presente publicación.

Por encargo de

Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ),
División Cooperación con el Sector Privado, Punto de Servicio

Direcciones de las dos sedes del BMZ

BMZ Bonn
Dahlmannstraße 4
53113 Bonn
Alemania
Tel. + 49 (0) 228 99 535 - 0
Fax + 49 (0) 228 99 535 - 3500

BMZ Berlin
Stresemannstraße 94
10963 Berlin
Alemania
Tel. +49 (0) 30 18 535 - 0
Fax +49 (0) 30 18 535 - 2501

poststelle@bmz.bund.de
www.bmz.de